

# DE LËTZEBUERGER POMPJEE

BULLETIN OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION NATIONALE DES POMPIERS DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



137. JAHRGANG 02/2026

Adresse postale:

3, blvd. de Kockelscheuer

L-1821 Luxembourg

!!! Tél.: 49 77 1 8090

Email: bureau@fnsp.lu

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch bis Freitag

09:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr

Bitte melden sie sich telefonisch an.

[www.pompjeesverband.lu](http://www.pompjeesverband.lu)

[www.jugendpompjeeen.lu](http://www.jugendpompjeeen.lu)

[www.pompjeesmuseum.lu](http://www.pompjeesmuseum.lu)

[www.pompjeesmutuelle.lu](http://www.pompjeesmutuelle.lu)

[www.112.lu](http://www.112.lu)

[www.facebook.com/fnsp.lu](http://www.facebook.com/fnsp.lu)

[www.rauchmelder.lu](http://www.rauchmelder.lu)



Bulletin Officiel de la Fédération Nationale des  
Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

Membre de l'Association de la Presse  
Périodique Luxembourgeoise (APPL) asbl

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe:  
11/09/2026

Layout: barth&design / FNP

Druck: Imprimerie Quintus

Auflage 6000 Exemplare

39 Virwuert

40 Veranstaltungskalenner

42 CTIF - Articles

46 Mutualität - Bericht Generalversammlung

50 Jugend - Training Wettbewerbsmannschaft

53 Jugend - Fehlersich

54 Jahresbericht 2025

58 Bericht Generalversammlung 2025

62 Invitatioun Generalversammlung 2026

66 Schwammeeschterschaften 2026

70 Generalversammlung Entente Mersch

71 Mierscher Pompjeeën asbl

72 Noruff Nico Barthel

73 Busplang "Journée 2026" APV

74 Rheinisches Feuerwehrmuseum

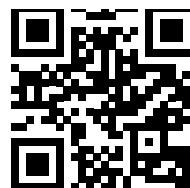
76 Rapports ZV



Edition 02|2026

Schwammeeschterschaften zu Dikkrech

Foto: Marc Everad



[fnsp.lu](http://fnsp.lu)

# VIRWUERT

Léif Pompjeeën, léif Jugendpompjeeën an Memberen vun den Amicallen, léif Allegueren,

Schonn zanter méi ewéi 180 Joer ginn et fräiwëlleg Pompjeeën hei am Land. An der Zäit huet viles geännert. An den Ufankszäiten ass mat Eemeren an Handrockpompelen geläschert ginn. Duerno koumen Motorpompelen an de gesamte Fierpark gouf motoriséiert. All déi Verännerungen hu vill Guddes mat sech bruecht, déi kierperlech Aarbecht vum Pompjee gouf méi liicht, dofir stoung hien dunn virun ëmmer méi komplexen Aufgaben. E franséische Politiker huet dat eng Kéier sou beschriwwen: "Hier, le pompier était un soldat du feu, aujourd'hui, il est un technicien du risque."

An de leschte Joren huet sech doniewent och viles an der Organisatioun vum Pompjeeswiesen geännert. Duerch de CGDIS ass den operationellen Deel staark verbessert ginn. D' Veräinsliewen an den Amicallen huet allerdéngs deelweis doduerch gelidden.

A villen CIS'en ass de Fierpark däitlech vergréissert ginn. Dat ass och gutt esou. Allerdéngs gouf déi Platz, déi d'Amicallen an hiren Bau haten, dacks däitlech reduzéiert. Dat féiert a verschidden Amicallen heiansdo zu Onzefriddenheet. Dorënner leid dann eventuell den operationelle Beräich. Onzefridden Leit melle sech net méi esou oft fir eng Permanence ze maachen. An et huet een méi liicht e gudden Pompjee verluer, ewéi datt een en Neie fënnt.

Et ass keng einfach Aufgab fir do de gëllene Mëttelwee ze fannen fir eng gutt Zesummenaarbecht tëschent dem operationellen Deel vum CIS an den Amicallen. Jiddereen muss Waasser an de Wäin schëdden.

Eis Amicallen si wichteg fir d'Veräinsliewen an eisen Gemengen, awer och fir d'Rekrutement vun neie Pompjeeën. D'Amicallen sinn iwwerall an den Uertschaften präsent an hunn do d'Méiglechkeet nei Memberen unzeschwätzen.

Eis Amicallen hunn och weiderhin eng wichteg Funktioun am Lëtzebuerger Pompjeeswiesen an dofir ass et eng edel Aufgab vun eiser Pompjeesfederatioun fir eisen Amicallen de Réck ze stäerken.

Eis Pompjeesfederatioun huet sech dofir nei Strukturen ginn fir besser op d'Bedürfnisser vun hire Memberen agoen ze kënnen. Mir alleguer sinn Federatioun an dofir invitéieren ech all Pompjee fir am Interesse vun eiser Federatioun matzeschaffen an domat bäizedroen fir d'Pompjeeswiesen ze stäerken.



Jean-Paul Wagener

Redaktiouns-  
kommissioun

# VERANSTALTUNGSKALENNER 2026

## Juni

1.-6.	Interschutz zu Hannover	International
13.-14.	Porte-ouverte an NTRC zu Mamer	Amicale
<b>Freides 19.</b>	<b>Generalversammlung vum Pompjeesverband zu Maarnech</b>	<b>FNP</b>

## Juli

13.-18.	CTIF Internationale Jugend-Wettbewerbe in Sump perk (CZE)	CTIF
21.-26.	CTIF Internationale Wettbewerbe in Eisenstadt (A)	CTIF

## Oktober

<b>Samsdes 3.</b>	<b>Pompjeescross zu Mertzig beim Centre Turelbaach</b>	<b>FNP</b>
-------------------	--	------------

## REDAKTIONS KOMMISSION

Name	Tel.	GSM	Email
EVERAD Marc		621 165 749	marc.everad@cgdis.lu
GRISIUS Nico		661 231 068	nico.grisius@fnsp.lu
MULLER Patrick	49 77 1 8093		patrick.muller@fnsp.lu
WAGENER Jean-Paul (President)	32 56 51	691 653 163	jp_wagener@web.de
PAULUS Joé			joé.paulus@cgdis.lu
KUKLINSKI Patrick			kuklinski.patrick1993@gmail.com

### OPRUFF

D'Redaktionskommissioun vum Pompjeesverband sicht nei Memberen, déi ons eng Hand upaken fir ons Pompjeeszeitung méi flott ze gestalten.

Mir sichen lokal Reporteren déi ons vun der verschiddeenen Festivitéiten an de Regiounen Fotoen schécken an eppes klenges doriwwer ze zielen hunn.

Wanns dir esou eng Aufgab géing Spaass maachen, dann mell dech bei [presse@fnsp.lu](mailto:presse@fnsp.lu)

# TAKE IT EASY!

## EASY HEALTH Är Gesondheet, gutt versécher

**ALL D'MEMEBERE VUN DER FNP KRÉIEN 8 % REMISE!**  
Zousätzlech rembourséiert de CGDIS senge  
Fräiwëllege bis zu 50 % vun der Jorescotisatioun!

Gäre beréit lech eisen FNP-Service:  
salessupport@dkv.lu | T: 42 64 64-804

**Keng allgemeng Waardezäit  
BEIM OFSCHLOSS VIRUM 01.08.**

**dkv.lu**

**DKV**  
Luxembourg  
by **lalux**

## Valteri Tervala, Finnland, neuer Vorsitzender der Internationalen Jugendleiterkommission des CTIF

Valteri Tervala aus Finnland ist zum neuen Vorsitzenden der Internationalen Jugendleiterkommission des CTIF gewählt worden.

17 Länder und 30 Delegierte (17 mit Stimmrecht) nahmen an dem Treffen am vergangenen Wochenende in Bern, Schweiz, teil. Ein ausführlicherer Bericht von diesem Treffen wird in Kürze folgen.

Valteri Tervala wird sein Amt als Vorsitzender der CTIF-Jugendleiterkommission am 1. September 2026 antreten. Er beschreibt sich selbst folgendermaßen:

“Ich bin ein digital orientierter Community-Entwickler mit einer Leidenschaft für Dialog und Service Design. Ich glaube an junge Menschen und experimentelle Kultur.

Zu meinen Stärken zählen Dialog-, Kommunikations- und Sozialkompetenz sowie außergewöhnliche Organisations- und Schulungsfähigkeiten. Ich glaube, dass ich mit der Kombination meiner Fähigkeiten und Erfahrungen in der Lage bin, die Kommission entschlossen und entschlossen zu führen.

Ich verfüge über umfangreiche Erfahrungen und Fachkenntnisse in den Bereichen Führung und Management bei der Erstellung und Entwicklung verschiedener Dienstleistungen. Darüber hinaus verfüge ich über vielfältige Erfahrungen in den Bereichen Projektmanagement, Führung im Allgemeinen, Partizipation und Dienstleistungsgestaltung. Seit über 15 Jahren arbeite ich in verschiedenen Organisationen im Bereich der Inklusion mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.



Von 2010 bis 2018 war ich über 8 Jahre lang Mitglied der CTIF-Jugendleiterkommission und ich glaube, dass wir in Zusammenarbeit mit allen Kommissionsmitgliedern eine Vielzahl von Möglichkeiten für junge Menschen schaffen können, um als aktive und sicherheitsbewusste Mitglieder der Gesellschaft zu wachsen.“

(20/04/2026)

## Feuerwehrleute und Löschfahrzeug bei Einsatz in Brüssel angegriffen - Zunahme der Gewalt gegen Ersthelfer

Brüssel, Belgien - Ein Routineeinsatz der Feuerwehr in Brüssel eskalierte in Gewalt, nachdem Unbeteiligte Feuerwehrleute angegriffen hatten, die bei einem nächtlichen Vorfall im Einsatz waren, was erneut Bedenken hinsichtlich der Sicherheit der Einsatzkräfte in städtischen Gebieten aufkommen ließ.

Der Vorfall ereignete sich in den frühen Morgenstunden des 22. März auf dem Boulevard du Midi, wo Einsatzkräfte der Brüsseler Feuerwehr gerufen worden waren, um einen kleinen Brand zu löschen. Nach Angaben der The Brussels Times wurden die Feuerwehrleute, nachdem sie den Brand erfolgreich unter Kontrolle gebracht hatten, von einer Menschenmenge empfangen, die angeblich mit der informellen “Carnaval Sauvage“-Versammlung in Verbindung stand.

Als die Einsatzkräfte den Ort des Geschehens verlassen wollten, begannen die Personen, Wurfgeschosse, darunter auch Flaschen, auf das Personal und die Geräte zu werfen. Ein Feuerwehrmann erlitt leichte Verletzungen am Bein, konnte aber seinen Dienst fortsetzen, während ein Löschfahrzeug einen Schaden an der Windschutzscheibe erlitt.

Nach Angaben der Behörden war die Polizei bereits vor Ort, als die Situation eskalierte, und mindestens ein Verdächtiger wurde im Zusammenhang mit dem Angriff festgenommen.

Vertreter der Feuerwehr verurteilten den Vorfall aufs Schärfste und betonten, dass solche aggressiven Handlungen nicht nur die Einsatzkräfte gefährden, sondern auch die öffentliche Sicherheit beeinträchtigen. “Unsere Teams intervenieren, um zu helfen und die Sicherheit zu gewährleisten. Ziel von Aggressionen zu werden, ist völlig inakzeptabel”, sagte ein Sprecher.

Der Angriff ereignete sich vor dem Hintergrund eines erhöhten Sicherheitsbewusstseins in der belgischen Hauptstadt, die weiterhin über vergangene Vorfälle und sich entwickelnde Risiken im öffentlichen Raum nachdenkt.

Führungskräfte der Feuerwehren in ganz Europa haben zunehmend vor der zunehmenden Feindseligkeit gegenüber Rettungskräften gewarnt, insbesondere bei großen Menschenansammlungen oder unruhestiftenden Ereignissen. Der Vorfall in Brüssel unterstreicht die operativen Risiken, denen die Einsatzkräfte über die Brandbekämpfung hinaus ausgesetzt sind, und verdeutlicht die Notwendigkeit einer besseren Koordinierung mit den Strafverfolgungsbehörden und verbesserter Schutzmaßnahmen.

Die Ermittlungen zu dem Vorfall dauern noch an, so die Behörden.

(07/04/2026)

# Die Zukunft der Brandbekämpfung: Werden Roboter Ihren Job übernehmen?

*Das ikonische Bild eines Feuerwehrmanns in schwerer Ausrüstung, der gegen lodernde Flammen ankämpft, hat sich in unser kollektives Bewusstsein eingebrannt. Doch mit dem rasanten technologischen Fortschritt taucht eine neue Kraft in der Feuerwehr auf: Feuerwehrroboter.*

*Werden diese mechanischen Wunderwerke bald zu den primären Wächtern im Kampf gegen das Feuer, oder bleiben sie wertvolle Werkzeuge im Arsenal der Feuerwehrleute? Und was noch wichtiger ist: Müssen menschliche Feuerwehrleute um ihren Arbeitsplatz fürchten?*

Dieser Artikel taucht in die faszinierende Welt der Roboterfeuerwehr ein und untersucht den aktuellen Stand der Technik, die Herausforderungen und die möglichen Auswirkungen auf die Zukunft dieses edlen Berufs.

## Das Aufkommen des maschinellen Feuerwehrmanns

Das Konzept der Feuerwehrroboter ist nicht ganz neu. Bei den ersten Versionen handelte es sich oft um kleine, ferngesteuerte Geräte, die für bestimmte Aufgaben wie die Inspektion gefährlicher Bereiche oder die Lieferung von Hilfsgütern entwickelt wurden. In den letzten Jahren wurden jedoch beträchtliche Fortschritte bei der Entwicklung anspruchsvollerer und vielseitigerer Robotersysteme erzielt.

Unternehmen wie Teledyne FLIR entwickeln beispielsweise Roboterplattformen, die mit Wärmebildkameras, Gassensoren und Wasserwerfern ausgestattet sind. Diese Roboter können in komplexen Umgebungen navigieren, Brandherde erkennen und sogar Brände autonom oder unter menschlicher Kontrolle löschen.

Ein weiterer vielversprechender Entwicklungsbereich sind vierbeinige Roboter. Unternehmen wie Boston Dynamics stellen die Fähigkeiten ihres "Spot"-Roboters vor, der sich in unwegsamem Gelände bewegen, Treppen steigen und sogar Türen öffnen kann. Diese Plattformen sind zwar



Bildnachweis: Google Gemini prompt by Bjorn Ulfsson

nicht explizit für die Brandbekämpfung konzipiert, doch ihre Anpassungsfähigkeit macht sie zu idealen Kandidaten für Such- und Rettungseinsätze in Katastrophengebieten.

## Mehr als bodengestützte Roboter

Die Revolution in der robotergestützten Brandbekämpfung ist nicht auf den Boden beschränkt. Unbemannte Luftfahrzeuge (UAVs), gemeinhin als Drohnen bekannt, werden zunehmend für die Aufklärung aus der Luft, die Kartierung von Brandgebieten und sogar für die Bereitstellung von Löschmitteln eingesetzt. Mit speziellen Sensoren ausgestattete Drohnen können ein Situationsbewusstsein in Echtzeit liefern, das den Feuerwehrleuten hilft, fundierte Entscheidungen zu treffen.

Außerdem entwickeln sich automatische Sprinklersysteme weiter. Moderne Systeme können Brände früher erkennen, ihren Standort genauer bestimmen und sogar den Wasserdurchfluss anpassen, um die Flammen effektiver zu bekämpfen. Diese automatischen Systeme sind zwar keine "Roboter" im herkömmlichen Sinne, spielen aber eine immer wichtigere Rolle bei der Brandverhütung und -bekämpfung.

## Die Herausforderungen: Mehr als nur Technologie

Trotz des Fortschritts gibt es noch erhebliche Herausforderungen, bevor Roboter-Feuerwehrleute allgegenwärtig werden.

**Langlebigkeit und Verlässlichkeit:** Die Brandbekämpfung ist eine von Natur aus feindliche Umgebung. Roboter müssen unglaublich robust und zuverlässig sein, um extremer Hitze, Rauch und Trümmern standhalten zu können.

**Mobilität und Navigation:** Das Navigieren in komplexen, unstrukturierten Umgebungen wie brennenden Gebäuden ist eine große Hürde für aktuelle Robotersysteme.

**Kommunikation und Koordination:** Die Gewährleistung einer nahtlosen Kommunikation und Koordination zwischen menschlichen Feuerwehrleuten und Robotersystemen ist für effektive Einsätze unerlässlich.

**Kosten und Zugänglichkeit:** Die Entwicklung und der Einsatz hochentwickelter Robotersysteme können unerschwinglich teuer sein, was sie für viele Feuerwehren, insbesondere in kleineren Gemeinden, unzugänglich macht.

**Öffentliche Wahrnehmung und ethische Erwägungen:** Es sind ethische und gesellschaftliche Auswirkungen zu bedenken, wie z. B. die Möglichkeit des Missbrauchs oder der Verlust des menschlichen Elements bei der Brandbekämpfung.

## Werden Roboter die menschlichen Feuerwehrleute ersetzen?

Die schnelle Antwort lautet: unwahrscheinlich, zumindest in absehbarer Zukunft. Roboter können zwar zweifellos bei verschiedenen Aufgaben der Brandbekämpfung helfen, doch fehlen ihnen die komplexen Entscheidungsfähigkeiten, das kritische Denkvermögen und das Einfühlungsvermögen, die für die menschliche Brandbekämpfung so wichtig sind.

Denken Sie einmal darüber nach: Ein Feuerwehrmann löscht nicht nur ein Feuer. Sie trösten die Opfer, schätzen die Risiken ein, treffen in Stresssituationen Entscheidungen in Sekundenbruchteilen und setzen oft ihr eigenes Leben aufs Spiel, um andere zu retten. Dies sind Qualitäten, die von einer Maschine nur sehr schwer, wenn nicht gar gar nicht nachgebildet werden können.

Dennoch werden Roboter die Feuerwehrlandschaft wahrscheinlich verändern. Es ist zu erwarten, dass es zu einer Verlagerung hin zu einer erweiterten Brandbekämpfung kommt, bei der Roboter gefährliche oder sich wieder-

holende Aufgaben übernehmen, so dass sich die menschlichen Feuerwehrleute auf komplexere und hochwertigere Einsätze konzentrieren können.

### Schlussfolgerung:

Die Zukunft der Brandbekämpfung liegt nicht im Kampf zwischen Robotern und Menschen, sondern in der Zusammenarbeit von Robotern und Menschen. Wenn die Feuerwehren das Potenzial der Technologie nutzen, können sie ihre Fähigkeiten verbessern, die Sicherheit erhöhen und letztlich mehr Menschenleben retten.

Auch wenn menschliche Feuerwehrleute nicht sofort um ihren Arbeitsplatz fürchten müssen, so müssen sie sich doch auf eine Zukunft vorbereiten, in der die Technologie eine immer wichtigere Rolle spielen wird. Die Fähigkeit, sich anzupassen und mit diesen mechanischen Verbündeten zusammenzuarbeiten, wird für die Feuerwehrleute von morgen entscheidend sein.

(26/03/2026)

## 4.000 Bewohner eines Pariser Vororts wurden evakuiert, als eine Bombe aus dem Zweiten Weltkrieg entschärft wurde

Tausende von Anwohnern wurden am Sonntag aus einem nördlichen Vorort von Paris evakuiert, da Bombenentschärfungsteams eine hochriskante Operation durchführten, um einen nicht explodierten Sprengkörper aus dem Zweiten Weltkrieg zu neutralisieren, der Anfang des Monats bei Bauarbeiten entdeckt worden war.

Die Polizei wies die Anwohner im Umkreis von 450 Metern um den Fundort in Colombes an, ihre Häuser bis 07:00 Uhr Ortszeit zu verlassen und einen Sicherheitsbereich einzurichten, während Spezialisten versuchten, den Zünder zu entfernen. Französische Medien berichteten, dass der erste Versuch, den Mechanismus zu entfernen, fehlschlug, woraufhin die Behörden den Sprengsatz an Ort und Stelle durch eine kontrollierte Explosion zerstörten.

Der Préfet des Hauts-de-Seine bestätigte am Sonntagabend, dass die Operation "erfolgreich durchgeführt" und die Evakuierung aufgehoben worden sei.

Die Bombe war am 10. April bei Aus-



Bildnachweis: Französische Polizei

hubarbeiten in der Rue des Champs-Élysées entdeckt worden. Beamte sicherten den Fundort und bedeckten die Bombe mit Sand, um sie zu entfernen. Der örtliche Beamte Alexandre Brugère warnte im Vorfeld der Aktion, dass das Verfahren "riskant" sei und eine umfassende Planung erfordere.

Fast 800 Polizeibeamte waren im Einsatz, um die Evakuierungszone

mit einem Durchmesser von 900 Metern durchzusetzen. In einer zweiten Zone, die sich bis zu einem Kilometer vom Standort entfernt erstreckte, durften die Bewohner in ihren Häusern bleiben, während die Bewegung im Freien eingeschränkt wurde. In einer Notfallwarnung wurden die Anwohner aufgefordert, ihre Häuser zu verlassen, und gewarnt, dass sie nicht zurückkehren dürften, bis die Detonation abgeschlossen sei.

Es wurden Aufnahmezentren für die vertriebenen Bewohner eröffnet, darunter auch Einrichtungen für diejenigen, die medizinische Hilfe benötigen. Ein Bewohner sagte Le Parisien dass die Behörden sie angewiesen hatten, Fenster und Rollläden zu schließen, bevor sie das Haus verließen: "Wir haben nichts mitgenommen - wir haben alles so gelassen, wie es war".

Bombenentschärfungsexperten führten die kontrollierte Sprengung um 15:20 Uhr durch, und kurz nach 16:00 Uhr wurde die Evakuierungsanordnung aufgehoben.

deckungen haben in den letzten Jahren zu Evakuierungen in London und Paris geführt, darunter die Entschärfung einer 500 kg schweren Bombe in der Nähe des Gare du Nord im vergangenen Jahr.

In ganz Europa werden immer wieder nicht explodierte Kampfmittel aus dem Zweiten Weltkrieg gefunden, insbesondere in städtischen Gebieten, wo bei Bauarbeiten häufig vergrabene Munition freigelegt wird. Ähnliche Ent-

(20/04/2026)

## Zwei neue CTIF-Wettbewerbsvorsitzende auf der Sitzung der CTIF-Wettbewerbskommission in Eisenstadt, Österreich, gewählt

Am 28. März 2026 fand in Rust, einer Stadt in der Nähe von Eisenstadt, Österreich, eine reguläre Sitzung der Kommission für Internationale Feuerwehrwettbewerbe des CTIF statt, die vom Vorsitzenden der Kommission, Klaus-Georg Franke, geleitet wurde.

An der Sitzung nahmen Vertreter aus 11 CTIF-Mitgliedsländern teil, das CTIF war durch den CTIF-Vizepräsidenten Nedeljko Vukalović (Kroatien) vertreten. Gastgeber war Harald Josef Nakovich, stellvertretender Landesbranddirektor des österreichischen Bundeslandes Burgenland.

In der Sitzung wurde über die Vorbereitungen für die Feuerwehr-, Jugendfeuerwehr- und Feuerwehrsportwettbewerbe berichtet, die dieses Jahr im Juli und August in Eisenstadt (Österreich), Šumperk (Tschechische Republik) und Ostrava (Tschechische Republik) stattfinden werden.

In einem der Tagesordnungspunkte wurde die Leitung des internationalen Feuerwehrwettbewerbs in Eisenstadt vorgeschlagen, bestehend aus;

Hubert Silgoner (Italien), Nedeljko Vukalović (Kroatien), Klaus-Georg Franke und Thomas Reuter (Deutschland), Andrej Grgović (Slowenien) sowie Eduard Kammerer und Ludwig Laut (Österreich).

Harald Josef Nakovich, Vertreter des Gastgebers und stellvertretender Landesfeuerwehrkommandant des Burgenlandes, präsentierte die Vorbe-



Thomas Reuter und Ludwig Laut

reitungen für den bevorstehenden Wettbewerb, dessen Vorbereitungen bereits weit fortgeschritten sind.

Im zweiten Teil der Sitzung wurden auf Vorschlag der nationalen Feuerwehrverbände neue Funktionäre für Führungspositionen in der CTIF-Wettbewerbskommission vorgeschlagen, die gewählt wurden und am 1. August 2026 ihr Amt antreten werden.

Thomas Reuter (Deutschland) wurde zum Leiter der Internationalen Feuerwehrwettbewerbskommission des CTIF und Ludwig Laut (Österreich) zum Leiter des Internationalen Feuerwehrwettbewerbs gewählt.

Im Anschluss an die Sitzung besichtigten alle Anwesenden die Felder

in Eisenstadt, auf denen das Training und die Wettkämpfe der Feuerwehreute stattfinden werden, die Schulen, in denen die Teilnehmer des Wettbewerbs untergebracht sein werden, usw.

Für den bevorstehenden Feuerwehrwettbewerb in Eisenstadt haben sich Nationalmannschaften aus 17 Ländern angemeldet, wobei rund 1.500 Teilnehmer und etwa 3.000-5.000 Fans erwartet werden.

Die nächste Sitzung der CTIF-Wettbewerbskommission wird am 25. September 2026 in der bulgarischen Stadt Burgas stattfinden.

(31/03/2026)



## Ordentliche Generalversammlung der Mutualität am 15/05/2025 in der Halle IRBICHT in Beringen / Mersch



### Tagesordnung der ordentlichen Generalversammlung

1. **Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten**
2. **Begrüßung durch Herrn MALHERBE Michel, Bürgermeister der Gemeinde Mersch**
3. **Tätigkeitsbericht 2025**
4. **Kassenbericht 2025**
5. **Kassenbericht 2025 des Wirtschaftsprüfers (Expert Comptable)**
6. **Bericht der Kassenrevisoren**
7. **Appell**
8. **Abstimmung der Berichte**
9. **Neuwahl vom Vorstand – siehe Punkt 3 des Berichtes der Generalversammlung vom 15/05/2025. Austretend und wiederwählbar sind: Charles BINGEN; Christian FLAMMANG; Christian HERBRINK; Nicolas RASQUE, Jean-Paul WAGENER; Romain WOHL**
  - a) **Nach der Generalversammlung rufen der aktuelle Präsident und der Sekretär-Kassierer innerhalb von 14 Tagen eine Vorstandssitzung ein. Hier wird durch Los bestimmt welche Mitglieder für 2 und welche für 4 Jahre dem Vorstand beisitzen. Durch geheime Wahl werden die Posten von: Präsident, Vize-Präsident und Sekretär-Kassierer bestimmt**
10. **Neuwahl von 3 Kassenrevisoren. Austretend und wiederwählbar: Nico GRISIUS, Steve MACK, Charles TRAUSCH**
11. **Allfälliges.**
12. **Ansprache der Ehrengäste**
13. **Schlusswort des Präsidenten**

Vom Vorstand erschienen: Christian HERBRINK, Präsident, Chales BINGEN, Vize-Präsident, Christian FLAMMANG, Sekretär-Kassierer, Nico RASQUÉ, Jean-Paul WAGENER, Romain WOHL, Beisitzende, Nico GRISIUS, Vertreter der FNP und Charles TRAUSCH, Kassenrevisor. Der Kollege Steve MACK, Kassenrevisor, konnte der Generalversammlung nicht beiwohnen.

Als Ehrengäste wohnten der Generalversammlung bei: Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch, Fabio SECCI, CEO CMCM, und Yves CHARLE, Generalsekretär der CMCM, Jeff PAULUS, Vize-Präsident des Luxemburger Feuerwehrverbandes, Sylvie HANSEN, Präsidentin der FNML, und Jean-Luc RONCARI, Generalsekretär der FNML.

## 1. Eröffnung der ordentlichen Generalversammlung durch den Präsidenten

Präsident Christian HERBRINK eröffnete die Sitzung um 19.10 Uhr und begrüßte alle Ehrengäste sowie die Delegierten der Amicalen. In seiner Ansprache ging er auf die Gründung des CGDIS und den damit verbundenen Änderungen ein. Es dauert einige Zeit bis sämtliche Einsatzzentren des CGDIS Ihre Amicalen, zuständig für das Vereinsleben und die Kameradschaftspflege, gegründet hatten. Des Weiteren musste die Mutuelle Ihre Statuten an das neue Mutualitätsgesetz anpassen. Erschwerend kam noch COVID mit vielen Einschränkungen hinzu. Er dankte den Vorstandsmitgliedern und Verantwortlichen für die Mutuelle der Amicalen für die im Sinne der Mutuelle geleistete Arbeit. Auch sind inzwischen alle Zahlungsrückstände wie in der letzten Generalversammlung versprochen behoben.



Christian Herbrink, Präsident Mutualität

Er begrüßte, dass nach den letzten Wahlen des Verwaltungsrates mit der neuen Mannschaft wieder Ruhe bei der CMCM eingetreten ist, und es mit großen Schritten in eine bessere und vor allem ruhigere Zukunft geht.

Auch bei der FNML wurde der Verwaltungsrat erneuert und auch hier arbeitet die neue Mannschaft unter der Leitung von Sylvie HANSEN die Vergangenheit auf und sieht der Zukunft mit neuen Ideen entgegen.

Er dankte sich beim Bürgermeister Michel MALHERBE und seiner Gemeinde, welche uns jedes Jahr einen Saal zur Verfügung stellt, in welchen wir unsere Generalversammlung abhalten können. Mersch liegt im Zentrum des Landes, somit sind die Zufahrtsstrecken für alle Amicale-Vertreter akzeptabel.

Er bat die Anwesenden um eine Gedenkminute für alle verstorbenen Mitglieder.

## 2. Begrüßung von Herrn Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch



Michel Malherbe, Bürgermeister Gemeinde Mersch

Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch, dankte der Mutuelle, da diese seit 22 Jahren ihre Generalversammlung in der Gemeinde Mersch abhält.

## 3. Tätigkeitsbericht 2025

Im Jahre 2025 wurden physische 3 Vorstandssitzungen abgehalten. Da die Wohnorte unserer Vorstandsmitglieder über die einzelnen Regionen des Landes verteilt sind und somit die Anfahrtswege beachtlich sind, werden Angelegenheit soweit möglich in digitaler Form besprochen und geklärt.

Der gesamte Vorstand hat jeweils an 2 Versammlungen der CMCM und FNML teilgenommen. Zusätzlich nahmen Vertreter des Vorstandes an der Generalversammlung des Feuerwehrverbandes und an mehreren Informationsabenden der CMCM und FNML sowie des Neujahrempfangs der CMCM teil.

Die Mitgliederzahl verteilte wie folgt:

01/01/2025	14.730
Aufnahmen	371
Austritte	980
31/12/20231	4.121

Kategorie „1“	5.812
Kategorie „2“	4.608
Kategorie „3“	3.701
Sterbemeldungen	58
Geburten	31
Paxing / Hochzeiten	15

#### 4. Kassenbericht 2025

Der genaue Kassenbericht wurde den einzelnen Amicalen bereits per Schreiben zugestellt.

Ein- und Ausgaben

01/01/2025	1.273.370,20 €
Einnahmen	103.542,77€
Ausgaben	46.269,17€
Abschluss	+57.273,60€
31/12/2025	1.330.643,80€

#### Vermögensnachweis

BCEE	10.850,36€
CCPL	260.212,73€
CCRA	656.580,71€
STEP-UP	400.000,00€
TOTAL	1.330.643,80€

#### 5. Kassenbericht des Wirtschaftsprüfers (Expert Comptable)

Leider ist es unserem Wirtschaftsprüfer nicht möglich seinen Bericht persönlich vorzutragen. Jedoch wurde sein Bericht den Amicalen bereits mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

#### 6. Bericht der Kassenrevisoren

Präsident Christian HERBRINK erklärt, dass nach dem neuen Mutualitätsgesetz die Mutuellen verpflichtet, sind die Kassenbücher von einem anerkannten Prüfer kontrollieren zu lassen. Die bisher durch freiwillige Mitglieder durchgeführte Kassenrevision ist laut dem Gesetz nicht mehr vorgesehen. Unser Vorstand beschloss jedoch die Kassenrevision beizubehalten da hierbei die Prüfung wesentlich genauer durchgeführt werden kann. Die Kassenrevisoren, selbst Feuerwehrmitglieder, können Ihr Wissen betreffend das Rettungswesen mit in die Überprüfung einfließen lassen.

Im Namen der Kassenrevisoren informierte Kassenrevisor Nico GRISIUS die Anwesenden über den Verlauf der Kassenrevision und bat die Anwesenden dem Sekretär-Kassierer die Entlastung zu gewähren.

#### 7. Appell

Der Appell vorgetragen von Vizepräsident Christian HERBRINK ergab folgendes Resultat:

Region	Anwesend	Entschuld.	n i c h t entschul.
Centre	13		14
Est	11	3	15
Nord	14	2	26
Sud	8		8
TOTAL	46	5	63

Da sich das Problem der mangelnden Anwesenheiten schon vor über 15 Jahren stellte, wurden bereits vor Jahren die Statuten unserer Mutuelle abgeändert, indem die Generalversammlung unabhängig der Anzahl der anwesenden Vertreter beschlussfähig ist.

#### 8. Abstimmung der Berichte

Der Tätigkeitsbericht sowie der Kassenbericht für das Jahr 2025 wurden einstimmig angenommen.

#### 9. Neuwahl vom Vorstand

Präsident Christian HERBRINK informiert die Generalversammlung, dass keine Kandidaturen für einen Posten im Vorstand der Mutuelle eingegangen sind. Er fragt die Generalversammlung, ob sie eine schriftliche Wahl abhalten möchten oder die Kandidaten per Applaus bestätigen will. Die Generalversammlung bestätigt die Kandidaten per Applaus. Gemäß Beschluss der Generalversammlung von 2025 wird der Vorstand sich zusammenfinden und per Los bestimmen welche Kandidaten eine Amtszeit von 2 und welche Kandidaten eine Amtszeit von 4 Jahren im Vorstand besetzen.

#### 10. Neuwahl von 3 Kassenrevisoren

Auch hier sind keine Neukandidaturen eingegangen, und der Präsident bittet die Generalversammlung die 3 Kassenrevisoren per Applaus für ein weiteres Jahr in ihrem Amt zu bestätigen. Die Anwesenden Mitglieder betätigen die Kassenrevisoren für ein weiteres Jahr in ihrem Amt

#### 11. Allfälliges

Keine weitere Bemerkungen.

#### 12. Ansprache der Ehrengäste

Jeff Paulus, Vizepräsident des Feuerwehrverbandes bedankte sich für die Einladung. Er entschuldigt den Präsidenten, welcher leider aus gesundheitlichen Gründen nicht an der Generalversammlung teilnehmen konnte. Bedingt durch seinen allgemeinen Gesundheitszustand hat Marc Mamer auch

bereits seinen Rücktritt als Präsident auf den 31/12/2026 angekündigt. Die Anwesenden wurden informiert, dass die Führung des Verbandes sich neuen Aufgaben stellt, und bereits mit der Umstrukturierung begonnen hat und diese auch im Verbandsorgan „DE LËTZEBUERGER POMPJEE“ veröffentlicht wurden. Jedoch werden alle Arbeiten des Verbandes weiterhin freiwillig getätigt.



Jeff Paulus, Vizepräsident Landesfeuerwehrverband

CMCM-CEO Fabio SECCI bedankte sich herzlichst für die Einladung und das Vertrauen unserer Mutuelle in die CMCM während den vergangenen Jahren.



Fabio Secci, CMCM-CEO

Der neue Verwaltungsrat hat in aller Transparenz die Probleme der vergangenen Jahre aufgearbeitet. Es wurden Prozeduren und Verfahren erstellt, um die Verwaltungsarbeiten der CMCM bestmöglich erledigen zu können. Auch nimmt der Verwaltungsrat an Weiterbildungskursen im Sinne der CMCM teil. Stolz informiert er die Anwesenden, dass eine neue CMCM-App entwickelt wurde, und schon von verschiedenen Personen getestet wird, und diese demnächst allen CMCM-

Mitgliedern zur Verfügung stehen wird. Aber nicht nur die myCMCM App, sondern auch eine Internetseite my.cmcm.lu, welche die gleichen Vorteile bietet wird online gehen. Die CMCM befindet sich bei guter Gesundheit und hat eine steigende Mitgliederzahl. Abschließend wünscht Fabio SECCI unserer Pompjeesmutuelle noch alles gute und freut sich auf eine weitere gute Zusammenarbeit.



Sylvie Hansen, Präsidentin FNML

Auch die neu gewählte Präsidentin der FNML Sylvie HANSEN bedankte sich für die Einladung. Als ehemaliges freiwilliges Feuerwehrmitglied war es ihr eine besondere Ehre in der Generalversammlung der Pompjeesmutuelle das Wort an alle Anwesenden zu richten. Nachdem Anfang 2025 die Generalversammlung der FNML abgebrochen werden musste, und Ende 2025 während einer außerordentlichen Generalversammlung ein teilweise neuer Verwaltungsrat gewählt wurde, begann die neue Mannschaft alle Probleme aufzuarbeiten und sich für die Zukunft neue Ziele zu setzen.

### 13. Schlusswort des Präsidenten

Präsident Christian HERBRINK bedankte sich bei den Ehrengästen für ihre Präsenz, den Delegierten für ihre Disziplin und den guten Verlauf der diesjährigen ordentlichen und außerordentlichen Generalversammlung, wünschte allen eine gute Heimfahrt und schloss damit die Generalversammlung 2026.

für den Vorstand  
Christian Flammang  
Sekretär-Kassierer

# Trainingsweekend vun eisen 2 Concours-Equippe bei de Jugendpompjeeën



Delegatioun vum CTIF-Concours zu Sumperek

De Weekend vum 8. op den 10. Mee war et nees souwäit, déi 2 Equippen, d.h. Süden a Zentrum, hunn sech de Freidegabend am CIS Béiwen-Atert getraff fir déi 25. Jugendpompjee-Spiller am tschechesche Sumperek virzebereeden.

Nodeems jiddereen agetraff wor ass fir d'éischt emol zesumme gegrillt ginn. Duerno ware Kenneléier- a Kooperatiounsspiller um Programm, fir dass sech d'Kanner kenneléieren, besser verstinn a sech ënnerstëtze léieren.

Virbereet gouf och schonns «Virstelle vun der Natioun». Hei gouf sech Gedanke gemaach, ewéi mir eist Lëtzebuerger Land presentéieren kënnen.



Samschdeg, de 9ten sinn d'Equippen nom Kaffi op Dikrich an de Stadion gefuer, wou se de Staffellaf trainéiert hunn. Géigesäiteg gouf sech ënnerstëtzt a no feelende Sekonne gesicht. Dass Verletzungen net ausbleiwen hu mir misse feststellen, well mir hu misse mat 2 Jugendlechen a Kannerklinik fueren, déi beim Lafen zesummegestouss sinn.

Am spéiden Nomëtteg haten déi Jonk dunn Fräizäit fir sech. Hei hu si Hausaufgabe gemaach, Sport gedriwwen, sech nach besser kennegeléiert a villes méi. Nom Owesiesse gouf weider un der „Virstelle vun der Natioun“ geschafft.



Sonndes, den 10. Mee, sinn d'Equippen nom Kaffi op de Sportsterrain zu Béiwen-Atert getrëppelt, wou bis 15 Auer den Hindernislaaf trainéiert gouf. Och hei gouf un der Perfektioun gefeilt an no Feeler a feelende Sekonne gesicht. D'Jugen an och d'Trainer hunn de Jonke probéiert de beschten Input mat op de Wee ze ginn, fir datt si sech elo an hire Regioun weider verbessere kënnen, bis si sech um zweeten Trainingsweekend am Juli erëmgessinn.



Am Nomëtteg, géint 16:00 Auer, war d'Eltereversammlung. Hei kruten d'Elteren déi néideg Informatiounen iwwert den Openthalt vum 13.07. bis den 18.07.2026 an d'Begleetpersounen vun hire Kanner.

Trotz de klengen Verletzungen war de Weekend e vollen Erfolg, an elo gëtt weider fläisseg trainéiert an un der Technik gefeilt.



Equipe Süden



# CECI EST BIEN PLUS QU'UNE SIMPLE CHAISE!

**Prenez place dans un conseil d'administration d'une association et contribuez à façonner son avenir !**



**DÉCOUVREZ  
LES TÉMOIGNAGES  
SUR**



Esra LOTOLL, Trésorière générale de la Fédération nationale des Pompiers

**benevolat.lu**



# Feelersich

Den 22. Mäerz woren d'Schwammmeeschterschaften vum Pompjeesverband zu Dikkrech an der Schwemm.

Mee am 2. Bild hunn sech bei onsem Fotograf 7 Feeler agechlach, fënns du se all erëm?



Léisung op der Sait 79

# Jahresbericht 2025



## Exekutiver Rat

Zum 1. Januar 2024 setzte sich der Exekutive Rat wie folgt zusammen:

Präsident	Marc Mamer
Vizepräsident/Regionalpräsident Norden	Jean Colling
Vizepräsident/Regionalpräsident Süden	Nico Grisius
Vizepräsident/Regionalpräsident Osten	Const Schwartz
Vizepräsident/Regionalpräsident Zentrum	Christophe Mannes
Vizepräsident/Regionalpräsident GIS	Vakant
Generalsekretär	Serge Heiles
Generalkassierer	Esra Lotoll

Präsident Marc Mamer wurde am 19. September 2024 für weitere 5 Jahre auf seinen Posten gewählt, ab 1. Januar 2025.

Der Exekutive Rat traf sich im Laufe des Jahres 10-mal um die Sitzungen des Zentralvorstandes vorzubereiten, sowie um die laufenden Geschäfte zu erledigen.

Zusätzlich haben Mitglieder des Exekutiven Rates an folgenden Sitzungen teilgenommen:

- CGDIS Verwaltungsratssitzungen
- Vorbereitung und Unterredung Innenministerium
- Sitzungen des CTIF

Der Landesfeuerwehrverband ist außerdem Mitglied der „Association de la Presse Périodique Luxembourgeoise“ und der «Agence du Bénévolat».

## Zentralvorstand

Zum 1. Januar 2025 setzte sich der Zentralvorstand folgendermaßen zusammen:

Delegierter	Name	Delegierter	Name
Region Norden	Jos Melkert	Region GIS	Vakant
Region Süden	Bryan Mahé	Jugend	Frank Hermes
Region Osten	Alex Pereira	Veteranen	Jos Tholl
Region Zentrum	Alain Grohmann		

Ersatzdelegierte: vakant (Norden), Joé Paulus (Süden), Marc Everad (Zentrum), Jeff Paulus (Osten)

Während der Generalversammlung des Landesfeuerwehrverbandes wurden folgende Vertreter im Zentralvorstand bestätigt:

- Marc Mamer, Präsident des Landesfeuerwehrverbands, für den Zeitraum vom 01/01/2025-31/12/2029;
- Marc Everad, Delegierter Region Zentrum, für den Zeitraum vom 01/01/2025-31/12/2029;

Marc Mamer wurde am 19. September 2024 und Marc Everad am 19. Dezember 2024 für 5 Jahre zum Delegierten der Region Zentrum gewählt. Jeff Paulus wurde auf der Delegiertenversammlung der Region Osten zum Ersatzdelegierten gewählt, er ersetzt Reinhold Dalhem auf diesem Posten.

Der Zentralvorstand hatte 9 Sitzungen, die Berichte der ordentlichen Sitzungen wurden im „de lëtzebuerger Pompjee“ und der Internetseite des Landesfeuerwehrverbands veröffentlicht. Hier kann der interessierte Leser die jeweiligen Sitzungsberichte einsehen.

## Einige wichtige Beschlüsse des Zentralvorstandes

### 27.02.2025

- Neue ASBL für die Jugendfeuerwehr - Paul Schroeder erklärt der Versammlung den Werdegang, der zur Idee der Gründung einer neuen Vereinigung (ASBL) für die Jugendfeuerwehr führte.

Der JFA arbeitet bereits mit verschiedenen Abteilungen des CGDIS eng zusammen, dabei macht der CGDIS mehr als gesetzlich vorgesehen ist, denn im Grunde ist man keine Jugendorganisation, sondern ein Rettungsdienst. Durch die Gründung einer eigenständigen ASBL für die Jugendfeuerwehr, soll der Jugendfeuerwehrausschuss einen festen Platz im Rettungswesen erhalten. Mit dem Erhalt eines juristischen Statuts, wird es der neuen ASBL möglich sein, weitere finanzielle Unterstützung bei den zuständigen Ministerien anzufordern und später auch eigenes Personal einzustellen.

Der Landesfeuerwehrverband und der CGDIS werden zusammen diese ASBL der Jugendfeuerwehr gründen. Im Verwaltungsrat sollen jeweils 3 Mitglieder der Jugendfeuerwehr, des Landesfeuerwehrverbands und des CGDIS vertreten sein. Danach stellt Paul Schroeder der Versammlung die letzte Version der Statuten vor. Die Statuten sind kurz und bündig gehalten und sollen durch ein internes Reglement ergänzt werden. Der Jugendfeuerwehrausschuss soll in seiner heutigen Form in der ASBL beibehalten werden und wird weiterhin die Jugendarbeit verrichten und das Geschehen an der Basis leiten.

### 20.03.2025

- Forderungen an das Innenministerium - Marc Mamer berichtet über die Forderungen des Verbands gegenüber dem Innenministerium, die der Exekutive Rat während seiner letzten Sitzung zusammengetragen hat.

Folgende Punkte werden dem Innenminister schriftlich unterbreitet:

#### Steuern

Das Steueramt versteuert nachträglich die Rückzahlung der Zusatzversicherungskosten. Beim Ausarbeiten des Gesetzes was es jedoch der Wille der Politik, dass diese Rückzahlung steuerfrei sein soll. Der Gesetzestext soll dementsprechend angepasst werden.

#### Versicherung der Vorstände

Der Verband hat 2019 in einem Brief an die frühere Innenministerin gefordert, dass alle Vorstände des Verbands und seiner Amicalen über die AAA versichert sein sollen, ähnlich den Mitgliedern der Elternvertretungen. Trotz Zustimmung der Politik, wurden diese Maßnahmen noch immer nicht umgesetzt. Der Verband fordert diese Legislation schnellstmöglich umzusetzen.

#### Probleme durch Fusionen von CIS

Im Land gibt es Probleme durch Fusionen von CIS. Mancherorts gibt es Streitigkeiten zwischen früheren Amicalen, die nicht mehr vom CGDIS unterstützt werden und neu gegründeten Amicalen, die vom CGDIS anerkannt werden. Beide Arten von Amicale sind Mitglieder des Landesfeuerwehrverbands. Man möchte, dass sich in Zukunft mehr ein Beispiel am CIS Mersch genommen wird, der dieses Problem auf einfache Weise gelöst hat. Neben den 4 klassischen Feuerwehrvereinen besteht die «Entente vun de Pompjeeën Gemeng Miersch», diese ist die offizielle Amicale gegenüber dem CGDIS. In der Entente sind die 4 Vereine vertreten. Sie verwendet die Fördermittel im Interesse der CIS-Mitglieder. Die 4 Vereine sind weiterhin für die lokalen Aktivitäten in den einzelnen Ortschaften zuständig.

#### Congé spécial (Sonderurlaub)

Die heutigen Anforderungen an Feuerwehrleute durch FoCo sind relativ hoch, ein Feuerwehrmann der im Feuerlösch- und Rettungswesen tätig ist hat die 60 Tage Sonderurlaub innerhalb von 12 Jahren aufgebraucht. Der Verband fordert eine Aufhebung des Limits, die Politik soll mit den Arbeitgebern eine zufriedenstellende Lösung suchen.

#### Schulden wegen Stromkosten in Marnach

Der Verband hat 2023 einen Brief an das zuständige Finanzministerium geschickt um eine Lösung für die exorbitanten Stromkosten im Gebäude zu fordern. Der Transformator im Gebäude treibt die Kosten in die Höhe und spiegelt nicht den realen Verbrauch dar. Dies wurde dem Verband jedoch vor dem Unterzeichnen der Konvention vorenthalten, es handelt sich dabei um einen versteckten Mangel. Das Innenministerium soll beim

zuständigen Minister intervenieren.

#### Sondersubvention für die Regionalverbände

Der Verband fordert eine Sondersubvention um die Regionalverbände finanziell unterstützen zu können, es braucht rund 60.000 € um die entfallenen Subventionen auszugleichen.

#### Finanzen des Landesfeuerwehrverbands

Durch die schnell gestiegenen Lebensunterhaltskosten befindet sich der Verband finanziell in einer prekären Lage. Die Subvention des Innenministeriums ist seit 10 Jahren unverändert, während Lebensunterhalt- und Personalkosten in diesem Zeitraum um 20-25% gestiegen sind. Trotz erfolgreich umgesetzter Sparmaßnahmen kann der Verband seinen finanziellen Obligationen kaum noch nachkommen. Die aktuelle Konvention läuft 2025 aus und muss dieses Jahr in diesem Sinne neu ausgehandelt werden.

### **19.06.2025**

- Gründung Jugendfeuerwehr ASBL - Die Delegierten haben vor der Sitzung die Statuten der neuen Asbl der Jugendfeuerwehr erhalten.

Die Statuten wurden am 19. Juni im Verwaltungsrat des CGDIS angenommen.

Der Zentralvorstand ist einstimmig mit den Statuten und der Gründung der „Lëtzebuerger Jugendpompjeeën asbl“ einverstanden.

Das Sekretariat soll einen Brief mit der Entscheidung des Zentralvorstands an den CGDIS schicken.

- Gründung Europäischer Feuerwehrverband - Marc Mamer nahm an der Gründungssitzung des europäischen Feuerwehrverbands teil. 21 Mitgliedsstaaten haben auf der Versammlung beschlossen diesen Verband zu gründen um die Feuerwehrleute vor dem europäischen Parlament zu vertreten. Die Kosten für die Mitgliedschaft sind dieselben wie im CTIF und belaufen sich auf 800 €. Marc Mamer wurde als Kassenrevisor des neu gegründeten Verbands bestimmt.

Zum Abschluss nahm Marc Mamer an einem Empfang teil und wurde in die Landesvertretung des Saarlands in Berlin eingeladen, wo er von der Ministerpräsidentin des Saarlandes Anke Rehlinger sowie Innenminister Reinhold Jost begrüßt wurde.

### **17.07.2025**

- Finanzielle Unterstützung der Regionen - Nach Analyse der aktuellen Finanzlage schlägt der Exekutive Rat der Versammlung vor insgesamt 24.000 € an die Regionen auszuzahlen.

Der Zentralvorstand ist einstimmig mit diesem Vorschlag einverstanden.

### **18.12.2025**

- Bestätigung des Postens des Vizepräsidenten der Region Osten - Auf die Ausschreibung des Postens des Präsidenten der Region Osten gab es eine Kandidatur. Jeff Paulus hat sich für den Posten gemeldet. Die Kandidatur ist gültig.

Jeff Paulus wird als Vizepräsident des Verbands einstimmig vom Zentralvorstand bestätigt.

- Reform - Nachdem der Artikel 10 der Statuten von der 2. außerordentlichen Generalversammlung abgelehnt wurde, schlägt der Präsident vor, dass nach Annahme der Statuten vom LBR, der ganze Exekutive Rat nächstes Jahr zum 31.12.2026 austreten wird damit es zu Neuwahlen kommen kann.

Dies entspricht den Forderungen einiger Mitglieder der Region Osten, die dem Verband schriftlich mitgeteilt wurden und damit würde die Organisation weiterer außerordentlicher Generalversammlungen überflüssig.

Der Zentralvorstand ist einstimmig mit dem Vorschlag einverstanden.

## Mitglieder des Landesfeuerwehrverbands

Am 1. Januar 2025 waren dem Verband laut Meldungen 119 Amicales angeschlossen.

## Wichtige Aufgabenbereiche, Veranstaltungen und Themen, welche im Jahr 2025 besonders im Mittelpunkt standen

### Reform des Landesfeuerwehrverbands

Am 28. November 2025 wurden die neuen Statuten und Reglements des Landesfeuerwehrverbands auf der 2. außerordentlichen Generalversammlung angenommen. Lediglich Artikel 10 der Statuten -Übergangsregelment wurde nicht von der Versammlung angenommen.



### Schwimmmeisterschaften in Diekirch

Am 30. März 2025 im Schwimmbad von Diekirch die 37. Auflage der Nationalen Schwimmmeisterschaften des Landesfeuerwehrverbands statt. Insgesamt haben 112 Sportler an der Veranstaltung teilgenommen.

### Grenzlandmeisterschaften 2025 in Ettelbruck

Am 13. September 2025 fand im Stadion Am Deich die 8. Auflage der Grenzlandmeisterschaften statt. Dabei handelt es sich um einen internationalen Wettbewerb nach den Regeln des CTIF.

37 Mannschaften aus Luxemburg, Deutschland, Frankreich, Österreich und Italien nahmen teil.



### Feuerwehrcross in Bettemburg

Am 27. September 2025 fand beim CIS Bettembourg die 45. Auflage des Nationalen Cross des Landesfeuerwehrverbands statt.

Insgesamt sind 160 Sportler in 10 Kategorien auf Strecken von 400 bis 8.000 Metern, gegeneinander angetreten. Die Amicale des CIS Rambrouch gewann den Pokal Krieps bei den Erwachsenen und der CIS Roeserbann den Pokal Stracks für die beste Jugendmannschaft.

## **Feuerwehrmuseum „an der Géitz“**

Das Feuerwehrmuseum des Landesfeuerwehrverbands in Wiltz konnte für das Jahr 2025 401 Besucher zählen. Man war mit einem Feuerwehrfahrzeug beim „Génzefest“ vertreten.

## **Einige internationale Vertretungen des Landesfeuerwehrverbandes**

Vertreter des Verbands waren bei Sitzungen des CTIF, der CTIF-Kommissionen (Europakommission, HAZMAT, medizinische Kommission, Extraktion und neue Technologien, Jugendkommission, Freiwillige Feuerwehren in Europa, Frauen im Rettungswesen, Geschichte) präsent.

Internationale Vertretungen:

- CTIF-Delegiertenversammlung in Sofia (Bulgarien)
- Delegiertenversammlung in Rheinland-Pfalz
- Delegiertenversammlung im Saarland
- Französischer Kongress in Le Mans (F)
- Commission des pompiers volontaires du Grand-Est
- Delegiertenversammlung des Kfv Trier-Saarburg
- Gründungssitzung des europäischen Feuerwehrverbands
- CTIF-HAZMAT Sitzung in Warschau (Polen)
- CTIF-Kommission der freiwilligen Feuerwehren in Tallinn (Estland)

---

# **Bericht der Generalversammlungen des Landesfeuerwehrverbands und der Jugendfeuerwehr vom 24. April 2025 in Rodange**

## **1. Begrüßung durch den Präsidenten der Amicale und Chef CIS Herr Laurent WEIS**

Laurent Weis geht in seiner Begrüßung auf die Entstehung und die Geschichte der Feuerwehren der Gemeinde Petingen ein. Der CIS Petingen zählt heute 69 Feuerwehrleute, 37 Jugendfeuerwehrleute und 9 Veteranen

## **Begrüßung durch den Regionalpräsidenten Herr Nico GRISIUS**

Nico Grisius begrüßt die Versammlung und dankt der der Gemeinde Petingen für die Unterstützung. Er gibt ein paar Informationen betreffend die Organisation der Region Süden.

## **Begrüßung durch den Bürgermeister der Gemeinde Herr Jean-Marie HALSDORF**

Herr Jean-Marie Halsdorf begrüßt die Versammlung. In seiner Rede geht er auf die Geschichte der Wehren in der Gemeinde Petingen ein.

## **2. Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten Marc MAMER**

## **3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder und Förderer**

## **4. Einsammeln der Wortmeldungen**

Eine Wortmeldung von Marcel Thill (Amicale Wormer Pompjeeën) ist eingegangen.

## **5. Tätigkeitsbericht Jugendfeuerwehr 2024**

Barbara Ferreira trägt den Tätigkeitsbericht der Jugendfeuerwehr vor.

## **6. Kassenbericht Jugendfeuerwehr 2024**

Nico Grisius trägt den Kassenbericht der Jugendfeuerwehr vor.

## **7. Bericht der Generalversammlung 2024**

Der Bericht der Generalversammlung wurde den Mitgliedern vor der Versammlung im Vorfeld zugetragen und im Verbandorgan veröffentlicht.

## **8. Tätigkeitsbericht Feuerwehrverband 2024**

Der Tätigkeitsbericht wurde den Mitgliedern vor der Versammlung im Vorfeld zugetragen und im Verbandsorgan veröffentlicht.

## **9. Kassenbericht Feuerwehrverband 2024 und Budget 2026**

Esra Lotoll gibt ein paar Erklärungen zum Kassenbericht des Landesfeuerwehrverbands.

## **10. Bericht der Kassenrevisoren**

Désirée Thilgen, als Vertreter der Kassenrevisoren, bestätigt die Richtigkeit der vorgelegten Kassenberichte und bittet die Versammlung um Entlastung der Vorstände von Jugendfeuerwehrverband und Landesfeuerwehrverband.

## **11. Genehmigung der Berichte**

67 der 119 Amicallen des Landesfeuerwehrverbands (59%) sind vertreten. 54 der 84 Jugendsektionen (65%) sind vertreten.

Alle Berichte wurden einstimmig von der Versammlung angenommen

## **12. Bestätigung der Posten im Zentralvorstand**

- Marc Mamer, Präsident (01/01/2025-31/12/2029)

- Marc Everad, Delegierter Region Zentrum (01/01/2025-31/12/2029)

Die Versammlung bestätigt beide Posten.

## **13. Rück- und Ausblick des Präsidenten Jugendfeuerwehr**

Frank Hermes dankt den Betreuern der Jugendmannschaften, ohne die ein Wettbewerb nicht stattfinden könnte. Auch ein Dank an die Bewerber und den CGDIS für die materielle und das Innenministerium für die finanzielle Unterstützung.

Man arbeitet gerade an den Statuten der neuen ASBL der Jugendfeuerwehr.

Ende Mai findet ein Symposium in Sofia Bulgarien statt. 3 Jugendliche werden dort präsent sein.

Der Nationale Wettbewerb findet am 14. Juni in Lintgen statt. Dies ist auch die Ausscheidung für den CTIF-Wettbewerb in Berlin 2026.

Ein Brandschutzerziehungslehrgang findet im Herbst statt.

Er bedankt sich zum Schluss beim Innenministerium, beim Verband, beim CGDIS, beim Vorstand und natürlich bei allen Jugendleitern, Chefs CIS und Amicale Präsidenten.

#### **14. Rück- und Ausblick des Präsidenten FNP**

Marc Mamer geht auf die Fortschritte bei der Ausarbeitung der neuen Statuten ein.

Er trägt der Versammlung die Forderungen vor die man dem Innenministerium hat zukommen lassen.

Man sucht weiterhin nach einer Lösung für die Übernahme der Stromkosten in Marnach.

Die Forderung alle Mitglieder der Vorstände des Verbands und der Amicallen bei ihrer Tätigkeit zu versichern wurde bislang noch immer nicht umgesetzt. Der Versammlung erklärt er, dass alle Jugendfeuerwehrleute bei der Ausübung aller ihrer Tätigkeiten versichert sind.

Betreffend die Steuern ist man weiterhin der Meinung, dass es der ausdrückliche Wunsch des Gesetzesgebers war, die Rückerstattung der privaten Versicherungen steuerfrei zu machen.

Beim „Congé spécial“ fordert man eine Erhöhung der verfügbaren Tage.

Einige internationale Aktivitäten: das Mandat von Marc Mamer als CTIF-Kassierer endete nach 8 Jahren. Man arbeitet zusammen auf europäischer Ebene für die Gründung eines europäischen Feuerwehrverbands, der von der europäischen Kommission anerkannt wird.

Man hofft die Werksfeuerwehren in das Geflecht des Rettungswesens wieder mit einzubringen. Im Kader des Projekts RESC-LU könnte man so weitere Spezialisten im Rettungswesen einbringen.

#### **15. A) Präsentation der Statuten (Projekt)**

Jeff Paulus präsentiert das Projekt der neuen Statuten des Landesfeuerwehrverbands.

#### **B) Präsentation ASBL Jugendfeuerwehr (Projekt)**

Paul Schroeder präsentiert das Projekt für die Aufstellung der Asbl der Jugendfeuerwehr.

#### **16. Ortsbestimmung für die nächste Generalversammlung**

Jean Colling informiert, dass die nächste Generalversammlung im Norden stattfinden wird.

#### **17. Verschiedenes**

Marcel Thill trägt eine Beschwerde über den früheren Vertreter der Freiwilligen im Verwaltungsrat des CGDIS vor. Er ist froh, dass dieser zurückgetreten ist, weil er kaum an den Versammlungen teilgenommen hat.

Er beschwert sich darüber, dass das 1Euro-Entgelt nie angepasst worden ist, zum jetzigen Zeitpunkt hat dieses bereits ein Drittel seines Werts verloren. Das Entgelt muss angepasst werden.

Er schließt sich Marc Mamer beim Punkt über die Rückerstattung der Zusatzversicherungen an.

Überreichung des Verdienstkreuzes in Silber an Frank Wagner für das Austragen der CTIF-Sitzung in Luxemburg.

Überreichung des Verdienstkreuzes in Gold an Reinhold Dalhem für das Austragen der Generalversammlung.

Überreichung des Verdienstkreuzes in Gold an Serge Heiles für seine langjährigen Dienste.

Lieutenant-Colonel Gérard Vial (SDIS57) hält eine Dankesrede für die gute Zusammenarbeit zwischen den Verbänden.

### **18. Ansprache des Herrn Innenminister Léon GLODEN**

Der Innenminister bedankt sich bei allen Feuerwehrleuten für ihren unentwegten Einsatz. Er gratuliert dem Präsidenten Marc Mamer für seine Wiederwahl und gratuliert allen Personen die heute geehrt wurden.

Nach der Versammlung des Landesfeuerwehrverbands mit dem Innenministerium wurde festgehalten, dass das Fördergeld auf 300.000 € erhöht werden soll.

Er versichert der Versammlung, dass man eine Anpassung des Entgelts (1 Euro) in Betracht ziehen wird.

Er dankt der Jugendfeuerwehr für ihre wertvolle Arbeit und wünscht ihnen viel Glück bei der Gründung ihrer ASBL.

Der Minister geht auch auf die Wichtigkeit der internationalen Zusammenarbeit und der Ausarbeitung des „Plan national de résilience“ ein,

Betreffend die Forderungen des Landesfeuerwehrverbands. Zum „Congé spécial“ kann der Minister zu diesem Zeitpunkt keine Erhöhung versprechen. Er hofft, dass man in Zukunft mit allen Beteiligten eine zufriedenstellende Lösung finden kann.

Zum Thema Versicherung, arbeitet man daran, dass diese schnellstmöglich in ein Gesetz gepackt werden soll.

Der Lohnausfall in den Gemeinden soll auch angepackt werden.

Zum Schluss erwähnt er, dass man auf Hochtouren am Projekt RESC-LU arbeitet. Es ist ein wichtiges Projekt und man möchte auch die Werksfeuerwehren mit einbinden, wie der Feuerwehrverband dies vorgeschlagen hat..

### **19. Huldigungstelegramm an das Herrscherhaus**

### **20. Nationalhymne**

### **21. Abschluss der Generalversammlung**





3, blvd de Kockelscheuer  
L-1821 Luxembourg

# Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -  
Sous le Haut Patronage de S.A.R. le Grand-Duc Henri

## Tagesordnung der 98. Generalversammlung des Landesfeuerwehrverbands

am Freitag 19. Juni 2026 im CUBE 521 in Marnach um 19:00 Uhr

1. Begrüßung durch den Vizepräsidenten Herr Jean COLLING  
Begrüßung durch einen Vertreter der Gemeinde Clerf
2. Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten Marc MAMER
3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder und Förderer
4. Einsammeln der Wortmeldungen
5. Bericht der Generalversammlung 2025
6. Tätigkeitsbericht Feuerwehrverband 2025
7. Kassenbericht Feuerwehrverband 2025 und Budget 2027
8. Bericht der Kassenrevisoren
9. Genehmigung der Berichte
10. Bestätigung der Posten im Zentralvorstand
11. Rück- und Ausblick des Präsidenten FNP
12. Ortsbestimmung für die nächste Generalversammlung
13. Ehrungen
14. Verschiedenes
15. Ansprache des Herrn Innenminister Léon GLODEN
16. Huldigungstelegramm an das Herrscherhaus
17. Nationalhymne
18. Abschluss der Generalversammlung

---

### Comité exécutif

Marc MAMER: Président  
Christophe MANNES, Nico GRISIUS,  
Jeff PAULUS, Jean COLLING : Vice-présidents  
Serge HEILES : Secrétaire  
Esra LOTOLL : Trésorière

### Adresse du secrétariat général

3, boulevard de Kockelscheuer  
L-1821 Luxembourg  
Tél : 49 77 1 8090  
Email : [bureau@fnsp.lu](mailto:bureau@fnsp.lu)

# Generalversammlungen Landesfeuerwehrverband

CUBE 521 – 1-3, Driischt L-9764 Marnach

Freitag 19. Juni 2026 um 19:00 Uhr



## Comité exécutif

Marc MAMER: Président  
Christophe MANNES, Nico GRISIUS,  
Jeff PAULUS, Jean COLLING : Vice-présidents  
Serge HEILES : Secrétaire  
Esra LOTOLL : Trésorière

## Adresse du secrétariat général

3, boulevard de Kockelscheuer  
L-1821 Luxembourg  
Tél : 49 77 1 8090  
Email : [bureau@fnsp.lu](mailto:bureau@fnsp.lu)



## D'FNP sicht Kandidaten fir de Fachbereich **Equipement & Technique**

Dir hutt technesch Wëssen an Erfahrung mat Pompjeesmaterial.  
Dir kennt hëllef Logistikproblemer léisen.  
Dir kennt hëllef de CGDIS ze beroden dem Akaf vu Material a Gefierer.  
Dir sidd gewellt zur kontinuéierlecher Verbesserung vum neiem Material  
bäizedroen.

**Dann siche mir dech!**  
**Mell dech!**



## D'FNP sicht Kandidaten fir de Fachbereich **Formation**

Dir sidd als Instrukter, CUF oder hëlleft beim MdA am CIS.  
Dir wëllt dem INFS kreativen Input ginn, sou dass Formatiounen nach  
besser ginn. Dir sidd gewellt an der zonaler Ausbildung eng Hand mat  
unzepaken.

Dir fannt ëmmer erëm Inhalter déi an de Coursë feelen.

Dir sidd gewellt och esou nei Theme mat auszeschaffen.

**Dann siche mir dech!**

**Mell dech!**



## D'FNP sicht Kandidaten fir de Fachbereich **Gleichstellung, Mediatioun, Rechtsfroen & Versécherungen**

Dir wëllt iech asetze fir Gläichstellung am Rettungswiesen.

Dir kennt kennt iech mat Versécherungen oder Rechtsfroen aus.

Dir wëllt an der Zone de Usprichtpartner si fir Sträitfroen a kennt gutt  
deseskaléieren.

**Dann siche mir dech!**

**Mell dech!**



## D'FNP sicht Kandidaten fir de Fachbereich **Public Relation**

Dir kënnt iech guut mat digitale Medjen aus a kënnt iech virstelle Präsenz vun de Pompjeeën an der Éffentlechkeet ze erhéijen. Dir hutt kreativ Iddie fir Leit ze motivéiere fir u Formatiounen deelzehuelen. Dir sidd motivéiert Präventiounsaktivitéiten a –material auszeschaffen. Dann siche mir dech!  
Mell dech!



## D'FNP sicht Kandidaten fir de Fachbereich **Sport & Wettbewerb**

Dir sidd interesséiert u Sport a wëllt kierperlech Fitness fuerderen. Dir sidd motivéiert eis Memberen ze ënnerstëtzen mei op hir Gesondheet ze uechten. Dir hutt technescht Wëssen an Erfahrung, a kënnt den Oflaf vum Wettbewerb. **Dann siche mir dech!**  
Mell dech!



## D'FNP sicht Kandidaten fir de Fachbereich **Tradition**

Dir sidd interesséiert Traditioun vun de Pompjeeën ze pfleegen. Dir wësst wei Dokumenter archivéiert ginn. Dir kennt iech mat de Bräich vun de Pompjeeën aus. Dir interesséiert iech um historiesche Pompjeesmaterial a wëllt mat hëllefen dese Patrimoine ze erhalten. Dann siche mir dech!  
Mell dech!



# Schwammmeeschterschaften zu Dikrech

De Sonndeg, 22. Mäerz 2025, ass déi 38. Editioun vun de Schwammmeeschterschafte vum Pompjeesverband an Zesummenaarbecht mat der Amicale vum CIS Dikrech an der «Piscine municipale» vun Dikrech ofgehale ginn.

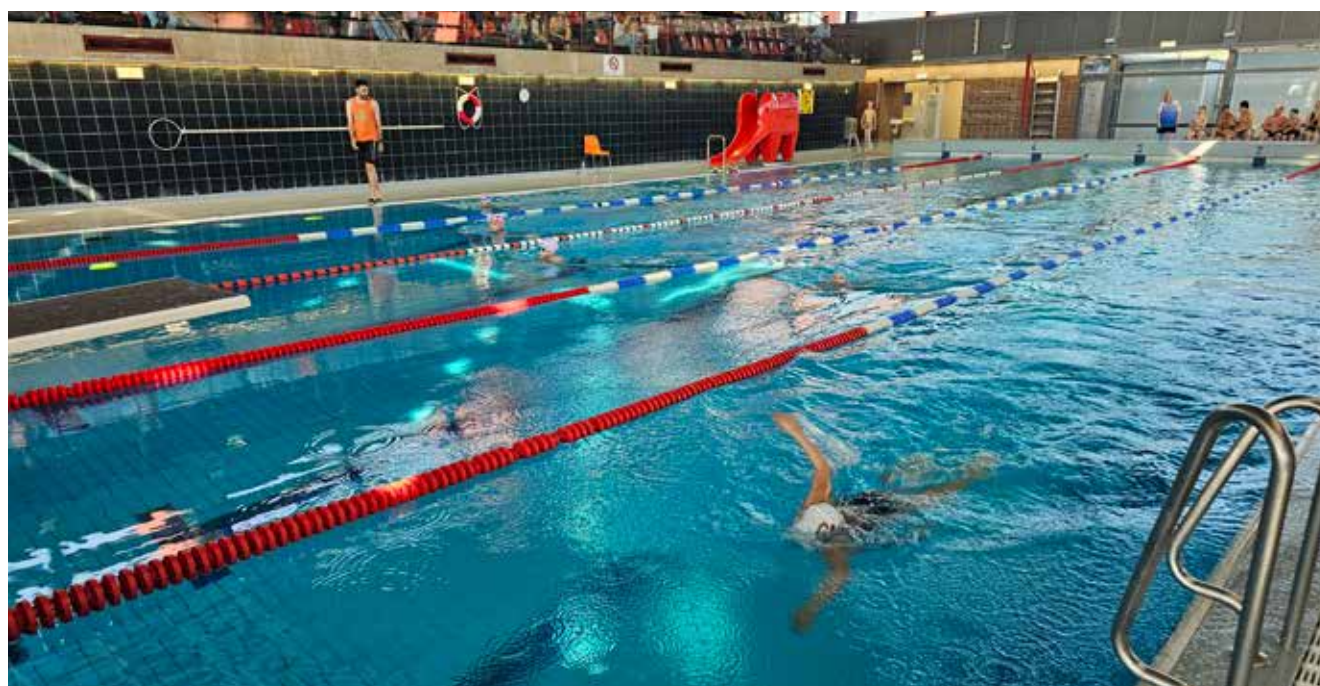
Et sinn 92 Schwëmmer ugetruede fir em d'Medailen ze schwammen. Op den Tribünen haten sech eng sëllege Leit afont an hu fir gutt Ambiance gesuert an d'Sportler kräfteg ugefeiert. Virun dr Schwemm huet d'Amicale vun Dikrech gegrillt an dofir gesuert, dass keen hongreg an duuschtreg Heem gaangen ass.

Start vun der éischter Course wor um 14 Auer an et ass op 5 Bunne geschwomme ginn. Am Fall wou méi wéi 5 Schwëmmer an enger Kategorie ugetruede sinn, ass och eng Finall geschwomme ginn.



## Resultater vun de Schwammmeeschterschaften (22. Mäerz 2026)

Name	Feuerwehr	Kategorie	Geschlecht	Zeit	Platzierung	
ZIDOUNI	Kawtar	CIS Bettembourg	Minimes	Damen	0:24:47	1
OURTH	Zoé	CIS Schieren	Minimes	Damen	0:29:38	2
GRAFFE	Lilly	CIS Boevange/Attert	Minimes	Damen	0:29:69	3
KESS	Arno	CIS Dippach	Minimes	Herren	0:17:41	1
FRIEDRICHS	Bob	CIS Weiswampach	Minimes	Herren	0:20:96	2
MINY	Maksim	CIS Boevange/Attert	Minimes	Herren	0:21:35	3
DECLERCQ	Sara	CIS Beckerich	Pupilles 1	Damen	0:17:58	1
DECLERCQ	Lora	CIS Beckerich	Pupilles 1	Damen	0:18:81	2
MEYER	Trisha	CIS Weiswampach	Pupilles 1	Damen	0:20:15	3
SCHMIT	Noah	CIS Troisvierges	Pupilles 1	Herren	0:17:15	1
PICK	Lenny	CIS Rambrouch	Pupilles 1	Herren	0:17:24	2
BARAN DA CRUZ	Gil	CIS Bettembourg	Pupilles 1	Herren	0:19:38	3
PICK	Samira	CIS Rambrouch	Pupilles 2	Damen	0:30:82	1
DI MILLO	Julie	CIS Roeser	Pupilles 2	Damen	0:53:6	2
TOUSSAINT	Lara	CIS Vianden	Pupilles 2	Damen	0:53:85	3
PILAGATI	Yanis	CIS Canach	Pupilles 2	Herren	0:26:73	1
FESQUET	Louis	CIS Beckerich	Pupilles 2	Herren	0:30:09	2
GONCALVES VAZ	Ben	CIS Mertzig	Pupilles 2	Herren	0:33:24	3
RANCITELLI	Ayleen	CIS Mondercange-Reckange	Juniors	Damen	1:26:97	1
DEFRANG	Anik	CIS Moutfort	Juniors	Damen	1:28:13	2
KREMER	Jenny	CIS Troisvierges	Juniors	Damen	2:6:2	3
SCHAUS	Fränz	CIS Weiswampach	Juniors	Herren	1:21:74	1
BACK	Joé	CIS Sanem-Differdange	Juniors	Herren	1:25:12	2
TASRI	Bilal	CIS Moutfort	Juniors	Herren	1:53:76	3
GOERENS	Jessie	CIS Rambrouch	Seniors 1	Damen	3:29:96	1
PROBST	Marianne	CIS Weiswampach	Seniors 1	Damen	3:32:71	2
COLLING	Jean	CIS Ingeldorf	Seniors 1	Herren	2:7:48	1
KREMER	Ben	CIS Weiswampach	Seniors 1	Herren	2:28:92	2
THILL	Pol	CIS Rambrouch	Seniors 1	Herren	3:18:25	3
HUET	Nadia	CIS Weiswampach	Veterans 1	Damen	2:0:35	1
SCHMIT	Sandy	CIS Troisvierges	Veterans 1	Damen	2:1:56	2
KESS	Sammy	CIS Dippach	Veterans 1	Herren	1:12:83	1
TERNAT	Jeff	CIS Luxembourg	Veterans 1	Herren	1:17:99	2
PICK	Sascha	CIS Rambrouch	Veterans 2	Herren	0:39:61	1
PAULY	Alain	CIS Mertzig	Veterans 2	Herren	0:49:42	2
STREFF	Yves	CIS Rambrouch	Veterans 2	Herren	0:59:70	3





D'Zäiten vun alle Schwëmmer kënt dir op onser Internetsäit <https://www.fnsp.lu/nejegkeeten.html> consultéieren. Scannt einfach dëse Link.



Op dëser Editioun sinn 3 Equippe beim Staffelschwammen ugetrueden, et wor eng spannend Course bei där sech d'Equip Elwen-Wäiswampech 1 géint Useldeng an Elwen Wäiswampech 2 duerchsetze konnt. D'Gewënner Equip krut di éischte Kéier eng Coupe fir hier Leeschtung iwwerrecht.

Géint 17 Auer sinn d'Schwammmeeschterschaften dunn op en Enn gaangen an di läscht Medailen sinn verdeelt ginn.

E grouse Merci säitens dem Pompjesverband geet un d'Sportskommissioun, der Amicale vum CIS Dikrech fir de Ravi op der Plaz an un di Responsabel vun der Schwämm, di eis bei der Organisatioun ënnerstëtzt hunn. All d'Fotoe vun deem Dag fannt dir op onser Internet-Säit an der Kategorie Fotoen.

Text: Patrick Muller / Fotoen: Marc Everad

# POMP JEE SCROSS



**den 3. Oktober 2026  
zu Mertzig**





## Florianfeier und Generalversammlung in Rollingen



Seit nun mehr als 60 Jahren besteht die Entente der Feuerwehren der Gemeinde Mersch und seit über 50 Jahren feiern die Feuerwehren das Fest des heiligen Florian, ihrem Schutzpatron. Ehemals gab es 6 Feuerwehren in der Gemeinde Mersch, aktuell gibt es noch 4 Feuerwehrgesellschaften, welche in dieser Entente zusammengeschlossen sind.

In der Kirche in Rollingen fand ein Gottesdienst zu Ehren des hl. Florian statt, wobei den verstorbenen Feuerwehrleuten gedacht wurde. Dieses Jahr wurde insbesondere an Nico BARTHEL gedacht, langjähriger Kommandant und Jugendleiter der Wehr Rollingen, welcher kürzlich verstorben ist.



In der anschließenden Versammlung im Vereinshaus in Rollingen, begrüßte Präsident Daniel MARQUES die Anwesenden, unter ihnen Bürgermeister Michel MALHERBE mit Vertretern seines Schöffen- und Gemeinderates, sowie Zonenchef Paul HACK und dessen Nachfolger

Yves DAMY. Dies sei die letzte Versammlung der Entente in ihrer aktuellen Form, denn die Entente wird sich einen neuen Namen und neue Statuten geben.

Nach einer Gedenkminute, in welcher insbesondere an Nico Barthel gedacht wurde, trug der Sekretär den Tätigkeitsbericht vor. Gleichzeitig präsentierte er eine Broschüre mit den Aktivitäten des Vereins, welche auch auf der Homepage [www.epgm.lu](http://www.epgm.lu) zu finden ist. Zu den Aufgaben der Entente gehört unter anderem die Verwaltung des Feuerwehrmuseums in Moesdorf.

Louis MALHERBE trug den Kassenbericht vor, welcher mit einem leichten Defizit abschloss. Die Kasse war von den Kassenrevisoren geprüft worden, welche keine Beanstandungen hatten.

Die Jugendleiterin Laurie MULLER hat kürzlich demissioniert, somit trug Tom GLAESENER den Jugendbericht vor. Eine der Hauptaktivitäten war das Zeltlager der Jugendfeuerwehr gemeinsam mit ihren deutschen Kameraden aus Rethen/Leine, Porz-Langel und Zündorf mit ungefähr 100 Teilnehmern.



Anschließend wurde dem Vorstand Entlastung gewährt.

Danach stellte Präsident Daniel MARQUES den neuen Verein „Amicale CIS Mersch“ vor, welcher der legale Nachfolger der aktuellen „Entente“ ist. Der wesentliche Unterschied ist, dass in der Entente die 4 Feuerwehrgesellschaften Mitglieder waren. In der neuen Amicale sind alle Mitglieder des CIS Mersch und der 4 Vereine individuelle Mitglieder. Dies soll es ermöglichen, die neuen Mitglieder besser zu integrieren.

CIS-Chef Christian DIMMER sprach von den Veränderungen im Gerätehaus und den damit verbundenen Problemen. Anschließend referierte er über die Werte-Charta im CIS-Mersch.

Jugendfeuerwehrmann Max GLODEN tritt offiziell in die Erwachsenenabteilung über und erhielt seinen neuen Einsatzhelm.

Danach sprach der Regionalsekretär über die



Veränderungen im Landesverband und ermunterte die Anwesenden sich in den verschiedenen Fachbereichen zu engagieren.

Zonen-Chef Paul HACK erläuterte, dass die Veränderungen im CIS Mersch im Zusammenhang mit dem Gesamtkonzept für das Rettungswesen im Alzettetal stehen. Für den CIS Mersch sind die Veränderungen weitestgehend abgeschlossen. Demnächst gibt es Veränderungen in den südlicher gelegenen CIS.

Paul HACK wird im späten Herbst in Rente gehen. Sein Nachfolger als Zonen-Chef Yves DAMY stellte sich der Versammlung vor.

Zum Abschluss sprach Bürgermeister Michel MALHERBE. Er betonte die wertvolle Arbeit der Freiwilligen und er würde sich weiterhin vehement

für deren Rechte einsetzen. Auch sollte das soziale Leben, das Vereinsleben, seinen Stellenwert im CIS behalten.

Nach einem Ehrenwein, welcher von der Gemeinde Mersch angeboten wurde, begaben sich die Teilnehmer der Versammlung ins CIS Mersch zu einem gemütlichen Abendessen.

JPW



## Generalversammlung der Mierscher Pompjeeën asbl

Kürzlich fand im CIS Mersch die Generalversammlung der Mierscher Pompjeeën asbl statt. Präsident Mike HOFFMANN begrüßte die Anwesenden, unter Ihnen auch Bürgermeister Michel MALHERBE, sowie einige Vertreter des Schöffen- und Gemeinderates und CIS-Chef Christian DIMMER.

Nach einer Gedenkminute trug Sekretärin Diane PEREIRA den Tätigkeitsbericht vor. Der Kassenbericht, vorgetragen von Yannick MARTINS, zeugte von einer gesunden Kassenlage. Nach dem Bericht der Kassenrevisoren wurde der Vorstand entlastet.

Im Laufe des Jahres wurde ein Posten im Vorstand vakant. Für diesen Posten lag nur eine Kandidatur vor, somit ist Diana ROCHA neues Mitglied im Vorstand.

Anschließend wurden das Budget und das Programm für 2026 vorgestellt. Unter anderem ist ein „Meat & Great“ geplant, damit die „alten“ Mitglieder diejenige besser kennen lernen sollen, welche im Laufe des Jahres in unseren CIS übergewechselt sind.

Die Feuerwehr Mersch ist Mitglied der „Entente der Feuerwehren der Gemeinde Mersch“. Der Präsident



der Entente, Daniel MARQUES, sprach über die Veränderung innerhalb der Entente. Der Name ändert sich und es sind nicht mehr die 4 bestehenden Feuerwehrvereine Mitglied der Entente, sondern alle Mitglieder im CIS Mersch sollen in der neue „Amicale des CIS Mersch“ aktiv sein.

Traditionell überreichen die Mierscher Pompjeeën alljährlich einen Scheck an eine wohltätige Organisation. Dieses Jahr war der Scheck in Höhe von 1500 Euro für die Vereinigung „Chrëschte mam Sahel“, welche hauptsächlich in Burkina Faso tätig ist. Die beiden Vertreter dieser Organisation, Georges FISCHER und Alain LENTZ, erläuterten die Arbeit in einer der ärmsten Regionen der Welt.

CIS-Chef Christian DIMMER beschrieb die Veränderungen im CIS Mersch seit seiner Amtsübernahme. Der Fuhrpark wurde erweitert, eine DLK und 2 RTWs. Auch gab es eine große Dauerbaustelle im Gerätehaus. Er bedauerte, dass die ASBL an Räumlichkeiten eingebüßt hat.

Nach einer freien Aussprache, wo unter anderem über die beschränkten Platzverhältnisse für die ASBL innerhalb des CIS diskutiert wurde, übernahm Bürgermeister Michel MALHERBE das Wort. Er bedankte sich bei den Anwesenden für die geleistete Arbeit. Er betonte die Arbeit aller Freiwilligen, denn ohne Freiwillige könne das Rettungswesen nicht

funktionieren. Auch forderte er die Anwesenden auf stets friedlich und solidarisch zusammen zu arbeiten.

Zum Abschluss luden die „Mierscher Pompjeeën“ zu einem Ehrenwein ein. Mit einige leckeren Häppchen wurde der Abend abgeschlossen.

JPW



## Noruf Nico Barthel



De Nico Barthel ass den 1. Oktober 1961, also viru 65 Joer, an d'Pompjeeën agetratt. Hien war Kommandant vun de Rollenger Pompjeeën vun 1987 bis 1999.

Doniewent war hien och während laange Joren Jugendleeder vun de Rollenger Pompjeeën.

Mat ganz vill Engagement huet hien mat senger Jugend um Nationale Wettbewerb deelgeholl an si hunn do ëmmer gutt Resultater gemaach. Méi wéi eng Kéier hunn si och gewonnen. Hien hat och déi éischt reng Meederchers-Equipe hei am Land.

Spéider huet hien zesumme mat de Mierscher Jugendpompjeeën gemeinsam Equippen mat vill Succès trainéiert.

2004 zu Ettelbréck ass hien dunn mat enger kantonaler Equipe ugetrueden, déi sech do beim internationale Wettbewerb fir d'Pompjeesolympiad 2005 zu Varazdin a Kroatien qualifizéiert huet.

Do ass ganz gutt geschafft ginn an och an de nächste Joren sollt hien dunn mat der kantonaler Equipe vum Kantonalverband Miersch u verschidden Olympiaden an internationalen Concoursen deel huelen, Z.B. Revinge a Südschweden, Ostrava an Tschechien, Trentino an Italien, Liechtenstein an esou weider.

De Nico war e ganz engagéierte Pompjee an hien war besonnesch bei der Jugend beléift.

## AMICALE VUN DE POMPJEESVETERANEN

Départ	Putscheid - Ettelbruck > Arrêt Rond-Point (ave Alliès)			Personne
7:35	Putscheid	Arrêt Gemeng (Veianerstrooss)	Wolter Germain (Gralingen)	2
			Schau-Boonen Albert (Weilter/Putscheid)	1
			Molitor-Loes Lucien (Merscheid/Putscheid)	2
			Kessler René (Weiler)	2
7:55	Bastendorf	Arrêt Lann	Steffen-Reuter Monique (Fouhren)	1
8:10	Arrivée Ettelbruck > Arrêt Rond-Point (ave Alliès)			8
	Retour Ettelbruck > Arrêt Rond-Point (ave Alliès) vers Putscheid			

Départ	Heiderscheid - Bettembourg (Château de Bettembourg L-3217 Bettembourg)			Personne
7:45	Heiderscheid	Arrêt Zone Commerciale	Gleis-De Kroon Fernand (Eschdorf)	4
			Müller-Lietz Milly (Eschdorf)	1
7:55	Niederfeulen	Arrêt Belle-Vue (rte Bastogne)	Nelissen-Rasqué Hubert (Niederfeulen)	2
			Claus Roger (Oberfeulen)	2
8:10	Ettelbruck	Arrêt Rond Point (ave Alliès)	Tholl-Heck Jos (Ettelbruck)	2
			Langertz Aly (Stegen)	1
			Wohl Chantal (Stegen)	2
			Friederes Pierre (Eppeldorf)	1
			& 8 Personen Bus Putscheid- Ettelbruck	8
8:30	Roost (N7)	Arrêt Roost Mold Plant	Horsmann-Kabers Louis (Bissen)	2
			Soethoudt-Bouche Robert (Bissen)	2
8:50	Lintgen	Arrêt An der Kleck (rue Principale)	Birscheidt Carlo (Lintgen)	2
				29

Départ	Mertert - Bettembourg (Château de Bettembourg L-3217 Bettembourg)			Personne
7:35	Mertert	Centre d'Intervention /rue 3 Cantons	Weydert Leon (Osweiler)	1
			Mitten Marc (Mertert)	1
			Bingen Charles (Berdorf)	1
			Meiers-Logvynenko Paul (Wasserbillig)	1
			Halsdorf Wilhelmine (Lellig)	2
7:50	Grevenmacher	Enner der Bréck	Heintz Guy (Grevenmacher)	1
			Kayser Jean (Grevenmacher)	1
			Sunnen Gérard (Grevenmacher)	1
			Melkert Jos (D-Pellingen)	1
8:05	Machtum	Arrêt Kiirch (rue Eglise)	Steichen Nicolas (Machtum)	2
			Zeimet-Linden Alphonse (Machtum)	2
			Schmit Josy	2
			CIS Flax	5
8:25	Canach	Am Bruch	Hoeser-Schanen Josy (Canach)	1
8:35	Greiveldange	Gemegebréck	Goergen Leon (Greiveldange)	1
			CIS Remich - 4 x Greiveldange	4
8:55	Bech-Kleinmacher	Arrêt Centre (rte Vin)	Strotz Neckel (Bech-Kleinmacher)	2
			Gales Jean-Nicolas (Bech-Kleinmacher)	1
			Krier Antoine (Bech-Kleinmacher)	2
9:10	Ellange	Ellenger Gare	Gessner Wolfgang (Remich)	2
			Muller-Lorenz Jos (Waldbredimus)	2
				36

Départ	Dippach - Bettembourg (Château de Bettembourg L-3217 Bettembourg)			Personne
7:30	Dippach	Centre d'Intervention /rue 3 Cantons	Kariger-Delhalt Armand (Dippach)	1
			Reiser Marcel (Hovelange)	2
			Duton Marco (Schouweiler)	1
7:50	Bergem	Arrêt Centre	Sauveur Pierre (Noertzange)	2
			Vidotto Jos (Differdange)	1
			Zehren Albert (Soleuvre)	2
8:25	Senningen	Arrêt Kierch	Beicht Pierre (Senningen)	1
8:40	Schuttrange	Arrêt Kiercheplaz	Pompjeeën Minsbach	5
8:55	Sandweiler	Arrêt rue d'Oetrange	Schleck Roger (Sandweiler)	1
				16

9:30 Arrivée Bettembourg (Château de Bettembourg L-3217 Bettembourg)

19:30 Retour Bettembourg (Arrêt Parc-Merveilleux)

FIR DRINGENDEN FEEDBACK / WIESSEL

661 231 068 / grisiusnico@pt.lu

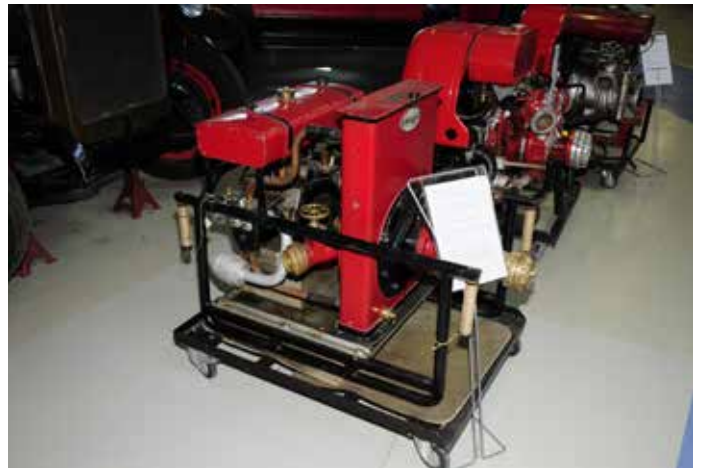


# Rheinisches Feuerwehrmuseum

Das Rheinische Feuerwehrmuseum im Erkelenzer Ortsteil Lövenich wurde am 28. Mai 1994 im Dorfzentrum, Hauptstraße 23, eröffnet. Das städtische Museum zum Thema Feuerwehr ging aus der privaten Sammlung von Peter Höpgens hervor und wird heute vom Verein Rheinisches Feuerwehrmuseum Lövenich e.V. betrieben.

Jean-Paul Wagener





# Zentralvorstand vom 26.02.2026

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:30 Uhr

## Zentralvorstand:

Marc MAMER, Präsident	Präsent	Frank HERMES, Delegierter	Präsent
Serge HEILES, Sekretär	Präsent	Jos THOLL, Delegierter	Entsch.
Esra LOTOLL, KassiererIn	Präsent		
Jeff PAULUS, Vizepräsident	Präsent		
Nico GRISIUS, Vizepräsident	Präsent		
Christophe MANNES, Vizepräsident	Präsent		
Jean COLLING, Vizepräsident	Präsent		

Ersatzdelegierte: Sam HERSCHBACH (JFA), Alain GROHMANN (Veteranen)

### 1) Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Februar.

### 2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 8 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Jos Tholl fehlt entschuldigt.

### 3) Wettbewerbskommission – Patrick Nacciareti

Patrick Nacciareti nimmt für die Wettbewerbskommission an der Versammlung teil. Er berichtet über den Verlauf der Grenzlandmeisterschaften 2025 in Ettelbruck. Die nächsten Grenzlandmeisterschaften finden im September 2027 statt, der Austragungsort steht noch nicht fest.

Der internationale CTIF-Wettbewerb findet vom 22. – 26. Juli in Eisenstadt (Österreich) statt, er stellt der Versammlung das Programm der Veranstaltung vor. Er und Frank Schmit nehmen am Briefing vom 27. – 29. März vor Ort teil, das Sekretariat hat bereits Flug und Hotel reserviert. Er gibt einen Ausblick auf die Vorbereitungen der Mannschaften und der Wettbewerbsleiter.

Jean-Paul Wagener wird als Fotograf an den internationalen Wettbewerben teilnehmen, Unterbringung und Transport muss noch organisiert werden.

Am 7. Januar 2026 nahm Patrick Nacciareti an einem Treffen der Jugendfeuerwehr mit der DML in Lintgen teil, der CGDIS wird den Teilnehmern Sportkleidung zur Verfügung stellen.

Die Anfrage der Wettbewerbskommission für Trainingsmaterial beim CGDIS wurde angenommen.

Die Wettbewerbskommission beantragt auch eine finanzielle Unterstützung für die Mannschaften, da die Anmeldekosten sich auf 300 € pro Person belaufen.

Christophe Mannes und Nico Grisius werden den Verband bei den CTIF-Jugendwettbewerben vom 13.-18. Juli 2026 in Sumperk vertreten. Jean Colling und Esra Lotoll vertreten den Verband in Eisenstadt.

### 4) Schriftwechsel

Serge Heiles informiert, dass ein Brief der Steuerverwaltung eingegangen ist betreffend die Auszahlung von Sitzungsgeld an die Mitglieder des Vorstands. Das Sekretariat soll der Verwaltung mitteilen, dass der Verband kein Sitzungsgeld auszahlt.

### 5) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes berichtet über die Generalversammlung der Jugend, die am 12. Februar stattfand.

Man ist dabei mit französischen Kollegen ein gemeinsames Zeltlager in Nancy zu organisieren. Man traf sich am 25. Februar mit einem Vertreter des CGDIS um diese Veranstaltung auszuschreiben, 18 Jugendliche im Alter zwischen 15 und 18 Jahren können daran teilnehmen.

Die Vorbereitungen für die CTIF-Wettbewerbe in Sumperk (Tschechische Republik) sind im Gange, die Bekleidung läuft über den CGDIS, Polos und Laufschuhe werden vom JFA gestiftet.

Die Jugendfeuerwehr organisiert ein

halbtägigen Brandschutzerziehungsseminar für Jugendleiter. Der JFA hat einen Anhänger mit Material zur Brandschutzerziehung und es wurde neues Material gekauft. Dieses Seminar soll den Jugendleitern Erklärungen zur Brandschutzerziehung geben, damit sie den Anhänger für ihre Veranstaltungen (Porte-ouverte, etc.) nutzen können.

Der JFA ist weiterhin dabei das Material für die Zeltlager zu erneuern. 2026 werden wieder +/- 14.000 € investiert

Er informiert, dass der JFA Sam Herschbach, Barbara Ferreira und Frank Hermes in den Vorstand der Lëtzebuenger Jugendpompjeeën asbl nominieren hat.

Marc Mamer informiert, dass der Verband im Rahmen des Projekts InteReg 1.434 € zur Verfügung stellen wird.

#### 6) Bericht der Veteranen

Nico Grisius tätigt den Bericht der Veteranen. Ein Aufruf für den Tag der Veteranen 2026 am 11. Juni in Bettembourg soll in der nächsten Feuerwehr Zeitung publiziert werden.

#### 7) Ausschreibungen 2026 – Fachbereiche

Das Sekretariat hat die Ausschreibungen vorbereitet und Jeff Paulus die Flyer gestaltet. Die Ausschreibungen werden verbessert und sollen kommende Woche verschickt werden.

Die Kandidaturerklärungen können bis zum 17. April 2026 eingereicht werden und die Wahl wird am 18. Juni stattfinden. Die Amicallen sollen ihre Wahlresultate bis zum 12. Juni an das Sekretariat schicken. Wie genau die Wahl vonstattengehen soll, muss noch festgelegt werden, es wurden einige Ideen besprochen.

#### 8) Nomination 3 Vertreter „Jugendpompjeeën asbl“

In geheimer Wahl wurden folgende Mitglieder des Zentralvorstands in den Verwaltungsrat des Jugendverbands gewählt: Nico Grisius, Esra Lotoll und Marc Mamer.

Das Sekretariat soll den Präsidenten des Verwaltungsrates des CGDIS und den Generaldirektor per Brief informieren.

#### 9) Berichte des Exekutiven Rates

##### Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über die Sitzung des Verwaltungsrats des CGDIS vom 26.02.2026.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112>.

[public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html](http://public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html) einsehen.

#### 10) Berichte und Fragen der Delegierten

##### Esra Lotoll

Sie informiert die Versammlung über die aktuelle Finanzlage, sie wird in der nächsten Sitzung einen Finanzbericht präsentieren, dies soll jedes Trimester erfolgen. Die Rückzahlungen an die „Fondatioun Lëtzebuenger Pompjéén“ sollen in Raten erfolgen um finanzielle Engpässe zu vermeiden.

##### Nico Grisius

Er fragt ob Adobe InDesign, das Programm zum Zusammenstellen der Feuerwehrzeitung, beim CGDIS angefragt wurde?

Christophe Mannes antwortet, dass der Präsident Marc Mamer ein Schreiben an Direktor Alain Di Genova richten soll um dieses anzufragen.

#### 11) Verschiedenes

##### Finanzierung Wettbewerbsmannschaften

Der Zentralvorstand hält fest, dass die Subvention des Staates in Höhe von 10.000 € für die internationalen Wettbewerbe des CTIF folgendermassen verteilt werden soll: 5.000 € für die Unterstützung der Jugendmannschaften, 4.000 € für die Mannschaften (1.000 € pro Mannschaft) und 1.000 € für die Reise und Unterbringung der Vertreter des Verbands.

##### Cross

Der Cross soll am 3.10.2026 in Mertzig stattfinden. Am 2.3.2026 trifft sich die Sportkommission mit Vertretern der Amicale und der Gemeinde.

##### Post – Unterredung mit einem Vertreter

Das Sekretariat soll eine Unterredung mit einem Vertreter der Post organisieren um die aktuellen Verträge zu durchleuchten und überflüssige Dienstleistungen zu streichen.

##### Statuten „Fondation“

Das Sekretariat wird Kontakt mit dem Notar aufnehmen, damit die Statuten der «Fondatioun» angepasst werden.

# Zentralvorstand vom 24.04.2026

Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 20:00 Uhr

## Zentralvorstand:

Marc MAMER, Präsident	Präsent	Frank HERMES, Delegierter	Präsent
Serge HEILES, Sekretär	Präsent	Jos THOLL, Delegierter	Präsent
Esra LOTOLL, Kassiererin	Präsent		
Jeff PAULUS, Vizepräsident	Präsent		
Nico GRISIUS, Vizepräsident	Präsent		
Christophe MANNES, Vizepräsident	Präsent		
Jean COLLING, Vizepräsident	Präsent		

Ersatzdelegierte: Sam HERSCHBACH (JFA), Alain GROHMANN (Veteranen)

### 1) Begrüßung durch den Präsidenten

Vizepräsident Nico Grisius begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Februar.

### 2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 9 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Marc Mamer und Christophe Mannes nehmen per Videokonferenz teil.

### 3) Wahlen

Das Wahlbüro stellt sich wie folgt zusammen: Patrick Muller (Sekretär), Nico Grisius (Präsident), Jos Tholl und Frank Hermes (Auswähler), Esra Lotoll und Jeff Paulus (Kontrolleure).

24 Umschläge B sind beim Sekretariat eingegangen, davon waren 8 nicht oder falsch beschriftet.

16 Wahlzettel waren gültig und wurden ausgezählt.

Kandidat	Stimmen
Christophe Mannes	7
Patrick Nacciareti	8
Enthaltung	1

Der Zentralvorstand bestätigt damit die Wahl von Patrick Nacciareti zum Vizepräsidenten aus der Zone Zentrum. Er tritt sein Amt zum 1.1.2027 an.

### 4) Schriftwechsel

Die Einladung der APV für die Journée 2026 ist beim Sekretariat eingegangen. Jean Colling und Marc Mamer vertreten den Verband bei dieser Veranstaltung.

Die Amicale von Osweiler feiert 155 Jahre und bittet den Präsidenten ein Vorwort zu schreiben und ein kleines Video für Social Media aufzunehmen. Marc Mamer wird der Anfrage nachkommen.

### 5) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes berichtet über die Versammlung des CTIF in Bern, es gab Wahlen für den Vorsitzenden der CTIF Jugendkommission. Valteri Tervala aus

Finnland wurde zum neuen Vorsitzenden gewählt, er löst damit Jörn-Hendrik Kuinke ab.

Es gab eine Regeländerung bei den CTIF Wettbewerben diesen Sommer, betreffend die Startlisten.

Die Vorbereitungen für ein internationales Zeltlager in Nancy gehen voran. Man wurde informiert, dass auch Belgien teilnehmen wird. 9 Jugendliche und 6 Jugendleiter werden daran teilnehmen. Man wird eine Versammlung mit den Eltern organisieren um alle Details zu klären.

Jos Tholl möchte als Vertreter des Verbands an den internationalen Wettbewerben teilnehmen. Die Versammlung ist damit einverstanden. Die Unterbringung in einem Hotel muss noch organisiert werden.

### 6) Bericht der Veteranen

Jos Tholl informiert, dass in der letzten Sitzung der APV festgehalten wurde, dass die „Journée“ in Zukunft am 2. Donnerstag des Monats Juni stattfinden soll.

Der Busfahrplan ist in Vorbereitung und wird in der nächsten Ausgabe des Verbandsorgans publiziert.

Die Journée 2027 soll in der Zone Zentrum stattfinden, die Organisation läuft bereits.

Jos Tholl fragt ob der Verband daran interessiert ist beim Tag der zivilen Sicherheit einen Infostand zu organisieren?

Die Versammlung sieht momentan keinen Vorteil einen Infostand zu organisieren. Der Verband muss zuerst die neuen Fachbereiche aufbauen und neue Projekte ins Leben rufen. Eine Teilnahme am Tag der zivilen Sicherheit kann man sich für das nächste Mal vorstellen.

### 7) Kandidaturen für die Fachbereiche

Folgende Personen haben sich für die Fachbereiche gemeldet:

Sport und Wettbewerbe: Franco Wieland, Roberto

Scolati (Süden), Alain Grohmann, Patrick Nacciareti (Zentrum), Jos Melkert, Frank Schmit (Norden)

Equipement & Technique: Andy Steffen (Osten)

Formation: Jérôme Kihm (Norden), Max Hesse, Jemp Buijs (Osten)

Tradition: Jean-Paul Wagener (Zentrum)

GMRV: Barbara Ferreira (Süden), Sam Herschbach, Marc Everad (Zentrum), Marie Sattler (Osten)

Public Relations: Steve Dadario (Süden), Jean-Paul Wagener, Boris Liedke, Marc Everad (Zentrum).

Der Zentralvorstand nimmt die Kandidaturen an.

Am 5. Juni 2026 um 19 Uhr soll eine Teams-Versammlung mit den Mitgliedern der Fachbereiche organisiert werden.

#### 8) Generalversammlung Feuerwehrverband

Das Sekretariat wartet noch auf eine Antwort des Lyzeum in Diekirch, es besteht die Möglichkeit den CUBE 521 in Marnach zu reservieren, dies ist jedoch mit Kosten in Höhe von 1.500 € verbunden.

Die Versammlung verbessert die Gästeliste für die Generalversammlung.

Die früheren Mitglieder des Zentralvorstands sollen eine Auszeichnung erhalten, das Sekretariat soll eine Liste der Kandidaten zusammenstellen.

#### 9) Konvention mit dem Innenministerium

Eine Unterredung mit dem Innenministerium soll im Herbst stattfinden. Die aktuelle Konvention muss um ein Jahr verlängert werden.

#### 10) Berichte des Exekutiven Rates

##### Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über

die Sitzung des Verwaltungsrats des CGDIS vom 23.04.2026.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

#### 11) Berichte und Fragen der Delegierten

Keine Berichte

#### 12) Verschiedenes

##### Jugendpompjeeën asbl

Das interne Reglement ist in der Ausarbeitung und soll in der nächsten Versammlung der ASBL am 18.05.2026 angenommen werden. Anschliessend sollen die Wahlen schnellst möglich ausgeschrieben werden.

##### Finanzen

Das Sekretariat erinnert die Kassiererin daran den 2. Teilbetrag des jährlichen Zuschusses beim Innenministerium anzufragen.

Das Buchhaltungsprogramm ist jetzt einsatzbereit, der Zentralvorstand wird für die nächste Sitzung einen Bericht erhalten.

Eine Konvention zwischen dem Feuerwehrverband und «Jugendpompjeeën asbl» muss ausgearbeitet werden um Finanzen und Material zu überschreiben.

##### CTIF

Serge Heiles und Jean Colling vertreten den Verband bei den Delegiertenversammlungen des CTIF und des Verbands der Feuerwehren der Europäischen Union in Hannover.

## **Opléisung Feelersich:**





**Fédération Nationale  
des Pompiers  
de Luxembourg**

**Öffnungszeiten:**

jeden Samstag 10:00 - 18:00  
von Ostersonntag bis zum letzten Samstag  
im November

**Letzter Einlass: 17:00**

**Ouverture:**

tous les samedis 10:00 - 18:00  
du samedi de Pâques jusqu'au dernier  
samedi du novembre

**Dernière entrée: 17:00**

**Opening time:**

every Saturday 10:00 - 18:00  
from Easter Saturday until last Saturday in  
November

**Last entry: 17:00**



*Andere Öffnungszeiten können für Gruppen  
angefragt werden.*

*D'autres horaires d'ouverture peuvent être  
demandés pour les groupes.*

*Other opening times can be requested for groups*

**Tel: 28 55 64 22**

  
**POMPJEES  
MUSÉE**  
an der Géitz Nidderwooltz



**pompjeesmusee.lu**